

✓  
Ба49114

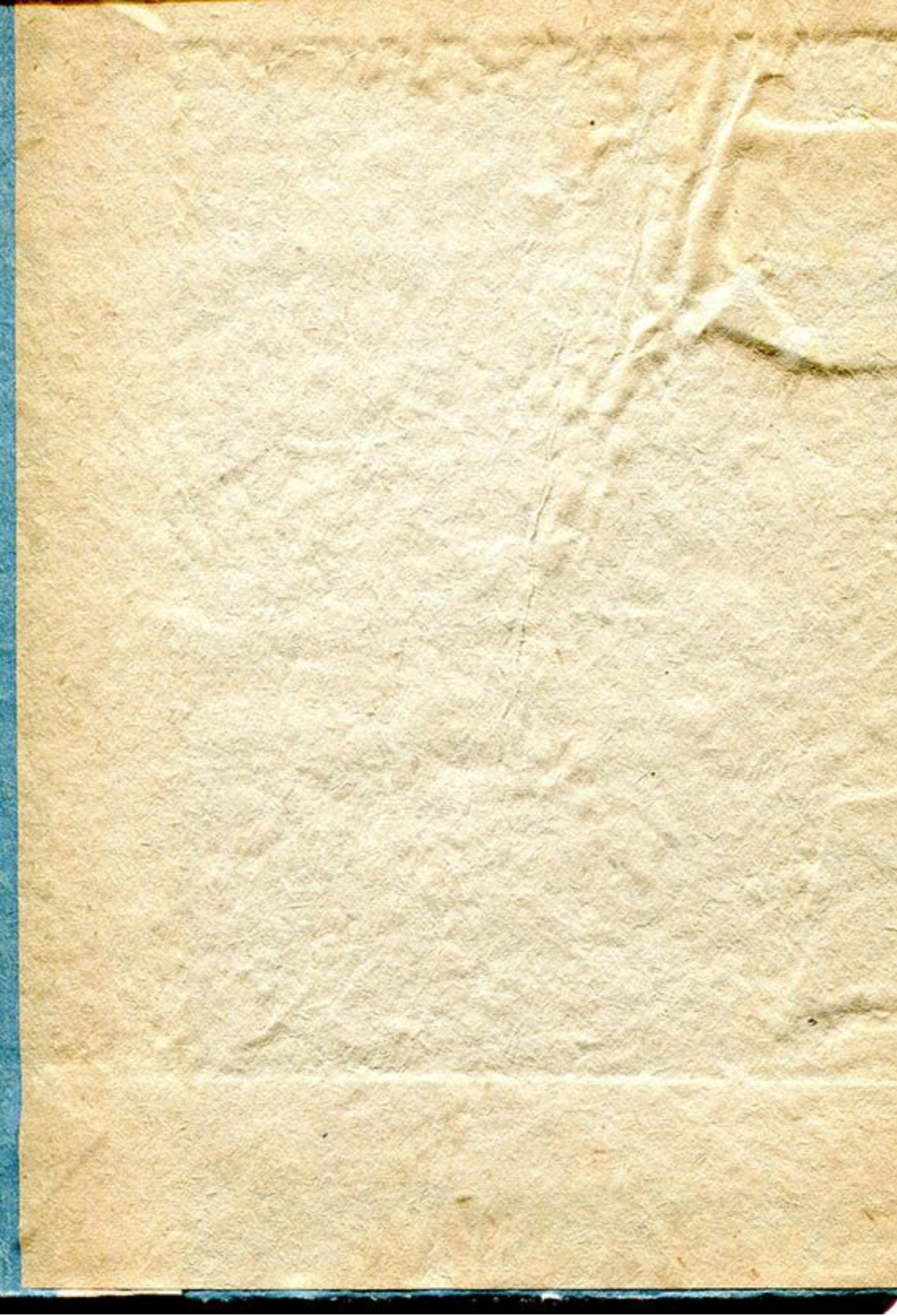
**Л. БЭНДЭ**

**ЯНГА  
КУПАЛА**

**КРЫТЫЧНЫ  
НАРЫС**

**1932  
ДВБ**









Л. БЭНДЭ

Ба 49114

# ЯНКА КУПАЛА

КРЫТЫЧНЫ НАРЫС

Бел. дзярж. 

1934 г.

ДЗЯРЖАЎНАЕ ВЫДАВЕЦТВА БЕЛАРУСІ

Л I М

М Е Н С К

1 9 3 2



Рэдактар *М. Лынькоў*  
Тэхрэдактар *І. Белкін*  
Здана ў друкарню 4-IV—32 г.  
Падпісана да друку 8-VI 32 г.

25. 11. 4. 2009

Заказ № 833. 3.000 экз. (3 арк.) Уп. Галоўлітбелу №а 150.

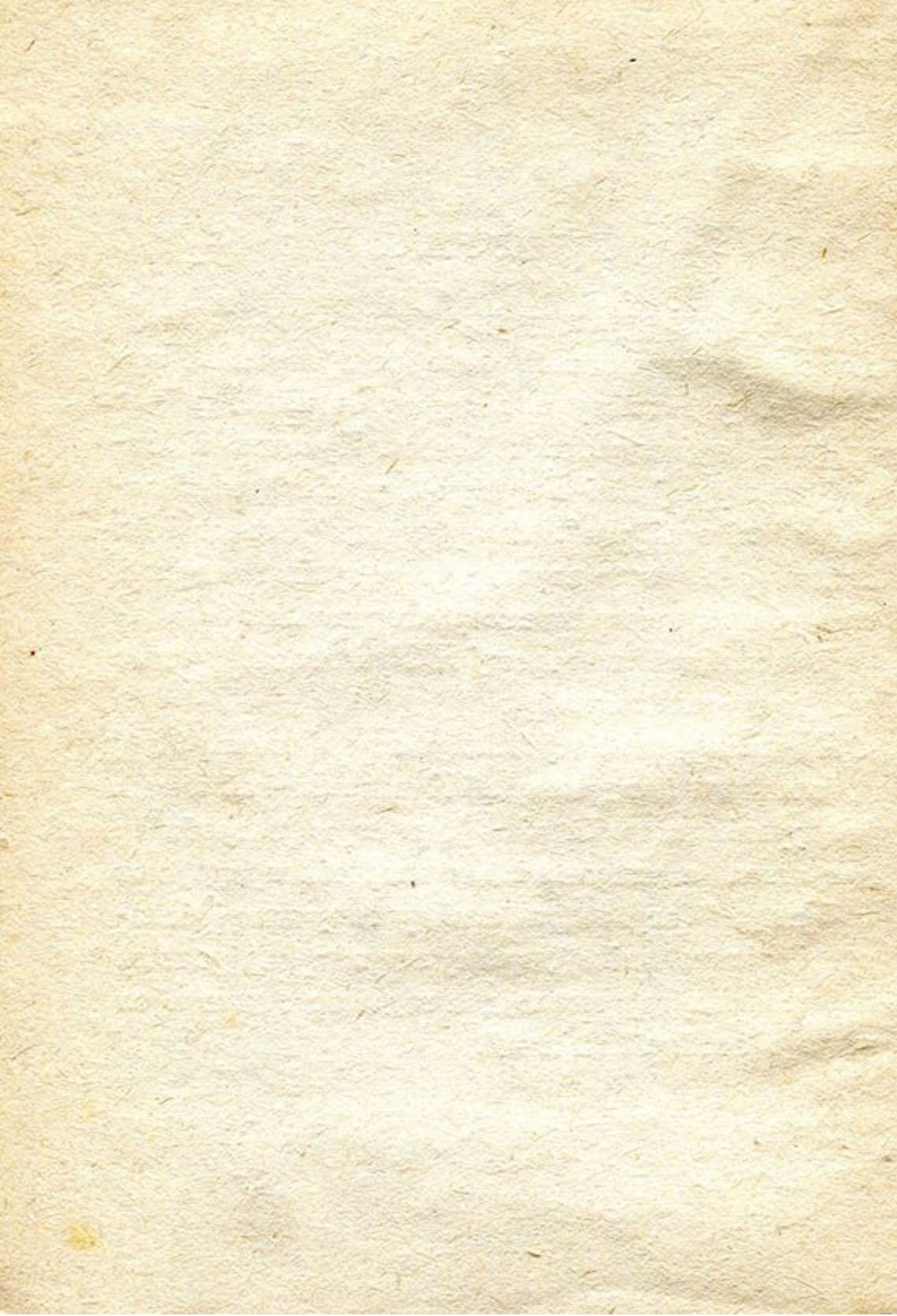
Друкарня імя Сталіна.

## АД АУТАРА

Нарыс, які прапануецца ўвазе чытача, зьяўляецца дакладам, што чытаўся аўтарам 24 мая 1930 г. у інстытуце літаратуры БАН у час дваццаціпяцігадовага юбілею Купалы і дапоўнены ўрыўкамі з працы „да гісторыі беларускай літаратуры“. Выпускаючы ў сьвет і на суд чытача, гэты нарыс аўтар зусім ня думае, што цалкам вычэрпвае характарыстыку багатай і рознастайнай творчасьці Я. Купалы, якая чакае свайго дасьледчыка.

Аднак поўная адсутнасьць на кніжным рынку крытычнага матэрыялу аб Купале (як і аб іншых беларускіх пісьменьніках), вострая патрэба як для школ, а таксама і для шырокіх працоўных мас хаця-б агульнага агляду творчасьці беларускіх пісьменьнікаў, прымушае выпусьціць гэты нарыс, які аўтар амаль два гады не адважваўся выдаць асобнай кніжкай.

Л. Бэндэ





Янка Купала поэта складаны і рознастайны, глыбока эмоцыянальны, высокай кваліфікацыі мастак. Зрабіць больш-менш поўны аналіз яго творчасьці зараз проста немагчыма, ды і наўрад ці магчыма, ці пад сілу гэта праца адной асобе. Для дасканальнага досьледу багатай творчасьці Купалы патрэбна праца калектыву на працягу значнага часу. Да таго-ж трэба дадаць, што яшчэ ня ўтвораны нават і прадпасылкі навуковага досьледу творчасьці Купалы.

Таму, па вышэйназваным прычынам, мы ня ставім сваёй задачай усебаковы аналіз творчасьці Купалы, а толькі хочам, наколькі нам гэта ўдасца,—ускрыць галоўныя мотывы яго творчасьці, высветліць на фоне гістарычнага разьвіцьця—у якіх узаемаадносінах і ўзаемадзеяньнях знаходзілася творчасьць Купалы з тым гістарычным разьвіцьцём, што яго парадзіла, якую „купнасьць грамадзкіх адносін“ станавіў

і становіць Купала, і ў якіх узаемаадносінах з пролетарскай сучаснасцю зараз знаходзіцца творчасць Купалы. Творчасць мастака, поэта, пісьменьніка, як пэўны від дзейнасці грамадскага чалавека, ёсць нішто іншае, як выражэнне пэўных рэальных грамадзкіх класавых адносін у спецыфічна-ўласцівым тэй ці іншай творчай індывідуальнасці—пераламлены. Сама чалавечая асоба, незалежна ад яе грамадскага значнасці, ад яе ролі, заўсёды была, ёсць і будзе прадуктам грамадзкіх класавых адносін яе часу. Яна, асоба чалавечая, яе думкі і пачуцці не перастаюць быць прадуктам гэтых адносін, нават і тады, калі яна сьвядома, ці несьвядома становіцца ў супярэчнасць з адносінамі яе парадзіўшымі, калі яна адварочваецца ад абкружаючага яе асяроддзя, калі яна замыкаецца сама ў сябе, або ў нейкую „духоўную сутнасць“. Больш таго: „сутнасць чалавека—кажа Маркс—ня ёсць абстракт, уласцівы асобнаму індывідууму сваёй сапраўднасці, яна ёсць купнасць грамадзкіх адносін“ (Маркс—тэзісы аб Фэйербаху).

Таксама і мастацтва пэўнай эпохі цалкам, творчасць таго ці іншага пісьменьніка ў пачасовку—заўсёды зьяўляецца прадуктам абкру-

жаючай яго рэчаіснасьці, продуктам клясавай барацьбы, у такой-жа меры, як і продуктам творчага процэсу пісьменьніка „творца“. Зразумець у асноўных рысах і контурах творчасьць Купалы немагчыма без разуменьня тых гістарычна-грамадзкіх, клясавых адносін, у іх рознастайнасьці і антагонізьме, у іх разьвіцьці і канкрэтнасьці,—якія парадзілі і форміравалі Купалу, як поэта. Аднак мала разумець тое, што творчасьць пісьменьніка народжана поўнай купнасьцю грамадзкіх адносін, клясаваю барацьбою, што яна выражае клясавую барацьбу. Зьяўляючыся параджэньнем грамадзкіх адносін, клясавай барацьбы пісьменьнік, як і кожная актыўная чалавечая асоба, сваёй спэцыфічнай дзейнасьцю ўплывае, узьдзеінічае на парадзіўшыя яе грамадзкія адносіны, на сваю або іншую клясу, на аб'ектыўную рэчаіснасьць. Сьвядомасьць ня толькі пароджана быцьцём, але ў сваю чаргу і ўтварае быцьцё—гаварыў Ленін. Гэта значыць, што і літаратура, як пэўны від сьвядомасьці, будучы пароджана грамадзкім быцьцём клясаваю барацьбою, у сваю чаргу зьяўляецца зброяй у клясавай барацьбе. І таму пры разглядзе творчасьці пісьменьніка яе нельга зразумець па-за яе соцыяльнай функцыяй.

Далейшай абсолютнай умовай, каб рабіць правільную ацэнку творчасьці Купалы, зразумець усю яго вялікасць, сілу і бяссьільле, павінен быць выбар адпраўнага пункту, з якога разглядаць творчасць нашага паэты. Немагчыма пазнаць творчасць паэта з агульначалавечага пункту погляду. Чалавецтва падзелена на класы, а класы маюць процівалеглыя інтарэсы, класы вядуць паміж сабою барацьбу, агульначалавечы пункт погляду ёсць проста фікцыя, за якую хаваецца фэлістэр, падобны да пустой кішкі.

Немагчыма зразумець усю сутнасць творчасьці Купалы і з пункту погляду тых ідэй і настрояў, якія знайшлі мастацкі сынтэз у яго творчасьці, як гэта робяць некаторыя дасьледчыкі.

Правільную ацэнку творчасьці Купалы магчыма зрабіць, карыстаючыся ўказаньнем Леніна адносна разуменьня творчасьці Талстога, „только с точки зрения... пролетариата“ (Ленін), як адзіна правільнай.

Толькі разглядаючы творчасць і творчы шлях Купалы з пункту погляду разьвіцьця пролетарскага руху, з пункту погляду адпаведнасьці тых ідэй, пачуцьцяў і настрояў, што крысталізаваны ў творчасьці паэты, з ідэямі, рухам і барацьбой адзінае, пасьлядоўна-рэвалюцыйнае

ні з чым непрымірымае клясы—пролетарыяту можна зрабіць правільную ацэнку.

Усякі іншы падыход, усякая іншая спроба ўскрыць асноўныя тычкі і мотывы творчасьці Купалы, няўхільна будзе не навуковай, аднабаковай, а часта, як гэта ў большасьці і ёсьць,—панігірычнай, або зусім бяспрынцыпнай. Варта хоць-бы спаслацца на агульна-гуманітарны падыход Л. Клейнборта\*).

## II

Пачатак дваццатага стагодзьдзя ў был. царскай Расіі характарызуецца далейшым ростам капіталістычнага спосабу вытворчасьці як у прамысловасьці, так і ў сельскай гаспадарцы. Капіталістычныя адносіны настолькі ў гэты час шырока разгарнуліся, настолькі глыбока прасяклі амаль усе поры народнага гаспадарчага арганізму, што ўсюды прышлі ў рэзкую супярэчнасьць з рэштамі прыгонніцтва. Тэндэнцыя капіталістычнага разьвіцьця сельскай гаспадаркі, якая ў асноўным вызначалася яшчэ ў палавіне XIX стагодзьдзя, набыла характар рэальнага

\*) Глядзі яго „Молодая Белоруссия“, прадмову да „Сборника стихов“—Купалы.



пераможнага процэсу капіталізацыі земляробства. Гэты процэс капіталізацыі земляробства адбываўся адначасова як двухадзіны процэс. Стары фэодал-памешчык ператвараўся ў земляўласніка-капіталіста, захоўваючы часта прыгонніцкія формы эксплёатацыі. З другога боку пранікненьне капіталу ў вясковую вобшчыну раскідала патрыярхальныя гнёзды дробных вытворцаў—сялян,—наіх касьцёх узьнікаў вясковыя эксплёататары—кулак.

Гэты процэс разгортваньня і пранікненьня капіталістычных адносін у глыбіню тагочаснай эканомікі бязьлітасна парушаў руціну, закасьцячэнасьць і цьвіласць патрыярхальна-памешчыцкай краіны. Парушалася аселасьць і прыкаванасьць селяніна да яго „вузенькай палоскі“, хоць селянін аставаўся прыкаваным да вясковай вобшчыны. Разбураны процэсам капіталізацыі сельскай гаспадаркі і выкінуты са свайго адвечнага гнязда селянін ішоў на заробкі ў мястэчкі, гарады, далёка не паглынаючыся капіталістычнымі прадпрыемствамі таму, што тэмп разбурэньня і пролетарызацыі дробнага вытворца ішоў шпарчэй, чымся тэмп паглынаньня „вольных як птушкі“ ўчарашніх дробных уласьнікаў.

Гэты-ж процэс, які няўхільна быў звязан з процэсам звужэньня нават і зямельнай асновы дробнага селяніна, прымушаў яго ісьці ў Сібір у хадакі, „аблюбоўваць“ сабе новыя месцы „нову зямлю“. А калі ўзяць пад увагу сплаў лесу ў „Прусы“, а таксама расійска-японскую вайну, вялікую эміграцыю, то ўсё гэта адбівалася на тэмпах якаснай зьмены селяніна. „На зьмену прыгоннай Расіі ішла Расія капіталістычная. На зьмену аселама, прыросшаму да сваёй вёскі, селяніну, які верыў папом, баяўся „начальства“—вырасталала новае пакаленьне сялян, якія пабывалі ў адходных промыслах у гарадох, якія навучыліся чаму-кольвек са свайго горкага вопыту і наёмнай працы. (Ленін).

Беларусь таго часу не зьяўлялася краінай буйнай прамысловасьці, яна была краінай дробнай, пераважна рамесьніцкай прамысловасьці, раскіданай па мястэчках і гарадох. Аднак ужо і ў гэты час процэс капіталізацыі памешчыка суправаджаўся ня толькі пераходам на капіталістычны спосаб вырабу сельскагаспадарчага продукту, але і насаджэньнем па маёнтках прадпрыемстваў індустрыяльнага характару, асабліва прадпрыемстваў па пераапрацоўцы сельскагаспадарчага продукту. А гэта ў сваю чаргу

формавала і концэнтравала новыя кадры рабочай клясы, павялічвала колькасць і сілу наёмных рабоў. Ня гледзячы на параўнальную адсталасць прамысловага развіцця Беларусі, на невялікія, адносна, кадры пролетарыату, раскіданага па дробных заводах і майстэрнях амаль усіх куткоў Беларусі,—ня гледзячы на гэта рабочая кляса, прыгнечаны і эксплёатуемы драпежніцкім капіталам рамеснік, саматужнік зьяўляліся досыць рэальнай грамадзка-політычнай сілай, супроць якой царызму не адзін раз прыходзілася пускаць казакаў і войска, не гаворачы ўжо аб атрадах поліцыі.

Рабочая кляса, вядучы барацьбу супроць самадзяржаўя і капіталістаў, „дапамагала мільёнам сялянства ўзняцця, выпрастацця, скінуць з сябе звычкі „прыгонных рабоў“ (Ленін), і павяла іх на барацьбу „за зямлю“—супроць памешчыка, „за волю“—супроць самадзяржаўя.

Пачатак дваццатага стагоддзя азнаймаўся досыць інтэнсыўным развіццём ня толькі рабочага але і сялянскага руху. За перыяд 1900—1904 г.г. адбылося 31 рэвалюцыйнае выступленне беларускіх сялян супроць памешчыкаў, чыноўнікаў і айцоў духоўных.



Буржуазна-дэмакратычная рэвалюцыя 1905 г. адбывалася ў форме масавых рабочых стачак, політычных забастовак, якія перарасталі ва ўзброенае паўстаньне—у горадзе, і масавага сялянскага руху, непасрэдна накіраванага супроць памешчычага зямляўладаньня.. Рэвалюцыйны пролетарыят пад кіраўніцтвам сваёй партыі,—партыі большавікоў, вядучы „дзьве розных і рознародных соцыяльных вайны“\*) (Ленін) абуджаў, уздымаў, „раскачваў масы“ сялянства і гарадзкой дробнай буржуазіі на агульнанародную барацьбу за свабоду (свабоду буржуазнага грамадства), за дэмакратыю, г. зн. за самаўладства народу, за ажыццяўленьне непасрэдных мэт і задач буржуазна-дэмакратычнай рэвалюцыі.

---

\*) У сучаснай Расіі—пісаў Ленін у 1905 г.—ня дзьве вядучых барацьбу сілы запаўняюць змест рэвалюцый, а дзьве розных і рознародных соцыяльных вайны: адна ў нетрах сучаснага самадзяржаўна-прыгоньніцкага ладу, другая ў нетрах будучага, ужо нараджаючага на нашых вачох буржуазна-дэмакратычнага ладу. Адна—агульна-народная барацьба за свабоду (за свабоду буржуазнага грамадства), за дэмакратыю, г. зн. за самаўладства народу, другая—клясавая барацьба пролетарыяту з буржуазіяй за соцыялістычную перабудову грамадства“ (Ленін, т. VIII, выд. I, ст. 255).

Паветы тагочасных беларускіх губэрняў, як і паветы ўсёй Расіі, былі ахоплены сялянскімі хваляваньнямі, „сялянскімі бунтамі“ і рэвалюцыйнымі выступленьнямі. „Сяляне зьбіраліся групамі, абгаварвалі сваё становішча і мала-памалу ўцягваліся у барацьбу: натоўпам ішлі яны супроць буйных зямляўласьнікаў, палілі іх палаты і ўсадзьбы або адбіралі іх запасы, захоплівалі хлеб і іншыя жыцьцёвыя прыпасы, забівалі поліцэйскіх, патрабавалі перадачы народу зямлі вялізарных дваранскіх „поместий“ (Ленін).

Беларускі селянін пад кіраўніцтвам рабочае клясы павёў барацьбу „за зямлю“ супроць памешчыкаў — беларускіх, польскіх, расійскіх; „за волю“ супроць самадзяржаўя, супроць яго бюрократычнай сыстэмы і чыноўнікаў, да якой-бы яны нацыі не належалі. Праўда, у гэтым магутным сялянскім руху „за зямлю і волю“ было шмат стыхійнасьці, несьвядомасьці, цемры, дробнаўласьніцкай мяшчанскай лядуценнасьці, неразуменьня політычнага сэнсу руху. Але „селяніну патрэбна зямля і яго рэвалюцыйнае пачуцьцё, яго інстынкты, першабытны дэмакратызм ня можа інакш выразіцца, як у накладаньні рук на памешчыцкую зямлю“ (Ленін). Беларускі селянін, батрак супроцьпаставілі сябе

памешчыкам, панам, незалежна ад іх нацыянальнага паходжаньня, як працоўныя экспляатарам. Бо толькі ў магутным руху рэволюцыі: у рашучых бойках з самадзяржаўем кожная кляса, кожны слой пазналі сваіх і чужых, сваіх ворагаў і прыяцеляў.

Рэволюцыя „ўпяршыню стварыла ў Расіі з натоўпу мужыкоў, прыдушаных праклятай памяці прыгоньніцкім рабствам, народ, які пачынае разумець свае правы, пачынае адчуваць сваю сілу“ (Ленін).

Рэволюцыя 1905 г. зьяўлялася буржуазна-дэмакратычнай па сваім соцыяльным зьмесьце. Бліжэйшай мэтай, непасрэднай задачай яе было дасягнуць у рэволюцыйнай барацьбе дэмакратычнай рэспублікі, 8-гадзіннага рабочага дня, канфіскацыі дваранскага зямляўладаньня.

Але сваясаблівасьць гэтай рэволюцыі заключалася ў тым, што яна разам з гэтым была і пролетарскай рэволюцыяй „ня толькі ў тым сэнсе, што пролетарыят быў кіруючай сілай, авангардам руху, але і ў тым сэнсе, што спецыфічны пролетарскі сродак барацьбы, іменна стачка, прадстаўляла галоўны сродак раскачваньня мас..“ (Ленін).

Рабочая кляса, як найбольш рэволюцыйная,

найбольш пасьядоўная, беззаветна адданая ў рэволюцыйнай барацьбе „раскачвала масы“ сялянства, абуджала іх сваёй рэволюцыйнай барацьбой, уцягвала іх у гэту барацьбу, кірвала імі, дапамагала ім дасягнуць непасрэдных бліжэйшых задач буржуазна-дэмакратычнай рэволюцыі. Але пролетарыят не абмяжоўваў рэволюцыю вузка-буржуазнымі рамкамі, большавізм ня ўціскаў рэволюцыю ў напасрэдна буржуазныя мэты, як гэта рабілі меншавікі. Для большавікоў ясна было, што „перамога буржуазнай рэволюцыі ў нас немагчыма, як „*перамога буржуазіі*“ (Ленін). Таму „Мы ўсімі сіламі дапаможам усяму сялянству, — пісаў Ленін, — зрабіць рэволюцыю дэмакратычнай, каб тым лягчэй было нам, партыі пролетарыяту, перайсьці як мага хутчэй да новай і вышэйшай задачы — рэволюцыі соцыялістычнай“.

У прамой сувязі з ростам і разгортваньнем рэволюцыйнай барацьбы рабочае клясы ўзьнімаецца і разгортваецца і нацыянальна-вызваленчы рух нацыянальна-прыгнечаных народаў тагочаснай Расіі накіраваны сваім лязом супроць самадзяржаўя, супроць рэштак прыгонніцтва.

Сапраўды, народная рэволюцыя не абмяжоўваецца тым, што яна са зброяй у руках уздымае

мільённыя масы на барацьбу супроць старога ладу, але яна (рэвалюцыя) абуджае прыдушаныя, падспудныя творчыя сілы гэтых мільённых мас.

### III

Гэтыя соцыяльныя зрухі ўздымаюць і досыць інтэнсыўна ажыўляюць літаратурна мастацкі рух. На беларускай літаратурнай арэне зьяўляецца некалькі дзесяткаў пісьменьніцкіх імён, а таксама шмат твораў невядомых аўтараў, якія выяўляюць у мастацкіх формах імкненьні і жаданьні пэўных клас, якія змагаюцца. Творчасць гэтых пісьменьнікаў зьяўляецца зброяй у барацьбе іх класы супроць другіх клас.

Беларуская буржуазія, якая знаходзілася на этапе свайго фарміраваньня, консолідацыі і аформленьня ў выразную соцыяльную групу беларускага народу, мела найбольш закончаных сваіх мастацкіх прадстаўнікоў—Максіма Багдановіча, Ядвігіна Ш.

Абуджанае рэвалюцыяй, актывізаванае барацьбой беларускае сялянства парадзіла выразнікаў сваіх імкненьняў, жаданьняў, сваіх песняроў з свайго асяродзьдзя.

Янка Купала і Якуб Колас з'явіліся першымі, найбольш гучнымі, найбольш дэмакратычнымі, найбольш глыбокімі выразнікамі пэўнай часткі настрояў і жаданняў, сілы і слабасці беларускіх сялянскіх мас, якія пачалі выходзіць на гістарычную арэну.

Купала распачынае сваю літаратурна-мастацкую дзейнасць вершам „Мужык“, надрукаваным у газэце „Северо-Западный Край“ (мая 15 ст. ст. 1905 г.).

„Што я мужык, усе тут знаюць,  
І як ёсць гэты сьвет вялік,  
З мяне сьмяюцца, пагарджаюць,—  
Бо я мужык, дурны мужык“.

Далей паэта паказвае становішча мужыка:

„Чытаць, пісаць я ня ўмею,  
Ня ходзіць гладка мой язык,  
Бо толькі вечна ару, сею,—  
Бо я мужык, дурны мужык“.

Вечна аручы і сеючы, здабываючы працаю хлеб свой, працуючы як вол рабочы, мужыку прыходзіцца зносіць лаянку, крык, рэдка сьвята ведаць. І ўсё-ж ня гледзячы на гэта:

Галеюць дзеці век бяз хлеба,  
Падзёрты жончын чаравік,  
Ня маю грошай на патрэбу,—  
Бо я мужык, дурны мужык“.

Намаляваўшы вобраз мужыка, яго гаротны стан, Купала гэты вобраз, гэтую характарыстыку цалкам і поўнасьцю адносіць і да сябе.

Купала ня лічыць сябе поэтам (мабыць у тым сэнсе, як разумеўся ў той час поэт, як нейкі звышчалавек, нейкае боскае стварэньне), а простым Янкай Купалай, сьпяваючы песьні „Убогай мовай“.

„Я не поэта, о крый мяне божа!  
Ня рвуся я к славе гэткай нямала,  
Хоць песеньку-думку і высную можа,  
Завуся я толькі—Янка Купала“.

Песеньку-думку снаваць збіраецца Купала аб сваім народзе, аб бядзе, нядолі.

„Доляй убогі, ён ціхі, нясьмелы,  
Бяда, яго маці, узгадала,  
Сьлёзы пагарды п'е толькі век цэлы...  
Ат, ведама, просты Янка Купала“.

Так характарызуе сябе Купала з выхадам сваім на поэтычную арэну. І ў гэтай засмучона-сатырычнай характарыстыцы адчуваецца тая горкая сапраўднасьць, што парадзіла Купалу. Калі зьвярнуцца да біяграфічных даных, то мы ўбачым усю праўду вышэйпрыведзе-



ных радкоў пра радаслоўную Купалы. Купала выходзіць з напоўпролетарызаванай засьценкавай шляхты. „Да 21 году гаспадарыў дома, араў, касіў, сек дровы“—піша Купала ў сваёй аўтабіяграфіі. Але гаспадарыў не на сваёй зямлі, а на арэндаванай і „Гаспадарка на чужой зямлі надаела“. Пасьля гэтага Купала „праслужыў 3 гады ў броварах“ чорнарабочым, дзе, як ён кажа, зазнаў такога пекла, якога яшчэ ня меў. Толькі пасьля ўжо трох год работы ў броварах Купала „найшоў лёгкі хлеб“ на рабоце ў бібліятэцы потым, на курсах Чэрняева ў Петраградзе і, нарэшце, рэдактарам „Нашай Нівы“.

Песьні-думы поэта паводле яго ўласнага прызнаньня парадзіў:

„Дух збадзяны  
У хатцы дзюравай,  
На зямельцы акаванай,  
Бязвольнай, бясправай“.

Каму-ж накіроўваць свае песьні-думы, паўстала пытаньне перад поэтам. Поэты пяюць свае песьні „Сытым і адзетым“, „кожны край“ кожны народ мае тых, што апяваюць яго, а беларусы, просты мужык, доляй убогі, з дзю-



равай хаткай, нікога ня мае. Дык каму-ж  
песьні—пытае поэт.

„Каму вас, песьні, я нясьмелы  
Тут буду пець, снаваць в душы,  
З душы няшчаснай набалелай,

. . . . .  
Ці для тых цёмных, нешчаслівых,  
Што не патрапяць прачытаць,  
Ці для тых сьветлых, а злаеблівых,  
Што не захочуць вас і знаць?“

Паставіўшы гэтае, так сказаць, праграмае,  
ці, як зараз кажуць, „пляцформнае“ пытаньне  
перад сваімі песьнямі, Купала вырашыў яго  
тым, што зьбіраецца сьпяваць свае песьні  
пра нядолю сваіх братоў—мужыкоў, чый „дух  
збадзяны“, хто жыве ў „дзюравай хатцы“.  
Купала зьбіраецца сваімі песьнямі:

„Тых будзіць, хто сьпіць,  
Хто церпіць бяз віны“.

І з гэтым соцыяльным асяродзьдзем, з яго  
лёсам зьвязвае Купала лёс сваіх песень-думаў.

Што-ж зьяўляецца аб'ектам поэтычных  
песень-дум поэта з выхадам яго на поэтыч-  
ную арэну, інакш кажучы, якая кляса тагочас-  
нага грамадства выказвала свае пачуцьці, жа-

данні і думы праз поэта, якой клясе службыць творчасьць Купалы.

Каб адказаць на гэтае пытаньне, трэба прасачыць творчасьць Купалы з яе пачатку, увесць той ідэолёгічны комплекс, які сынтэтычна прадстаўлен у песьнях Купалы.

Калі прасачыць за ўсімі вобразамі Купалы пэрыяду „Жалейкі“, як па вершах, што надрукаваны ў „Жалейцы“, так і ў тых вершах, што не ўвайшлі ў „Жалейку“, а надрукаваны пасля, у зборніку „Спадчына“, то трэба прызнаць, што домінуючым вобразам, домінуючай пэрсонай, домінуючым аб'ектам Купалавай поэзіі зьяўляецца беларускі селянін-бядняк з яго вузенькай палоскай, а часта і безьзямельны, яго нужда, яго гора. Гэтаму вобразу праціпастаўлен, як антагоніст, другі вобраз, другі род пэсонажаў, якія адпавядаюць тагачаснай рэчаіснасьці — пан, паліцэйскі, казна з яе падаткамі з беднага мужыка.

„Як цыган той, па сьвеце век цэлы бадзяюся  
Бяз прытоньня, бяз родненькай, цёпленькай хаткі;  
Над чужой працай з сіл малалых выбіваюся,  
Сьветлай веры ў будучнасьць нікнуць астаткі“.

Гэта голас беларускага бядняка, ператворанага ў валацужнага, бадзяючага, як

цыган па сьведзе, які над чужой працай з сіл выбіваўся.

Кругавід поэта заслан сьлязьмі, крывёю і бядой. „Кругом бачу і сьлёзы, і кроў, і бяду“ ды яшчэ пан, што смокча сок з беднага мужыка, крычыць:

„Прэч з дарогі, мужык, абарванец ліхі“.

За пэрыод „Жалейкі“ Купала ўтварае рад крышталёвых поэтычных вобразаў, абцягвае іх характарнымі і выразнымі дробязямі з гаротнага стану бядняцкіх слаёў беларускае вёскі. Найбольш закончаны, найбольш насычаны эмацыяльна вершы, найбольш поўныя вобразы тыя, што ўзяты непасрэдна з абкружачай яго рэчаіснасьці.

Каб пацьвердзіць гэта, мы спашлемся на высока-мастацкі для таго часу творчасьці Купалы верш „Зімою“, адзначаны „1/II 1906 г.“. Гэты верш па сутнасьці нагадвае будучыя поэмы Купалы, з уласьцівай яму стылізацыяй і надаваньнем новай якасьці народнай вуснай творчасьці. Калі не памыляюся, верш „Зімою“ першая найбольш буйная спроба выкарыстоўваньня поэтай багатае беларускае народнае творчасьці.

## Поэта апавядае пра долю „Прыгожай Ганулі“

„Гісторыя старая: убогая дзеўка  
Пайшла ў двор на службу для хлеба куока,  
Пайшла, паганяная гора прыпеўкай,  
Ад хаты радзімай, сьвятога кутка“.

Утварыўшы вобраз гаротнай Ганулі, poeta звязвае непадзельна сябе з гаротным жыццём Ганулі:

„Я ў песьню пралью твае думы,  
І разам сьпяём гулкім голасам  
Пад дзікай мяцеліцы шум“.

Поэта малюе патрасаючы вобразы бедняка, замучанага бядою да астатку, яго стан.

„Бядак жыве толькі сягонья,  
Дзеён лепшых яму не чакаць;  
Цар-голад няшчаснага гоне  
Крывавага хлеба шукаць“.  
Пакінуўшы родную хатку,  
Калі йшчэ такая дзе ё,  
Замучан бядой даастатку,  
Ідзе, каб здабыць на жыццё“.

Купала стварае рад высокамастацкіх вобразаў гаротнага стану беднага мужыка-беларуса. У вобразах найбольш закончаных, найбольш насычаных эмоцыяльна Купала непадзельны ад

об'екту сваёй творчасьці, ад беларускага бед-  
няка-селяніна, органічна зьліты з ім.

„Гора нам бедным, гора загнаным,  
Мучаць нас чорныя долі,  
Стогнем пад царам, стогнем пад панам,  
Стогнем мы дома і ў полі.  
Вечна ня знаем суду і права,  
Цёмны народ мы сярмяжны.  
Б'емся, працуем сьлёзна, крывава,  
Едзе па карку нам кажны.  
Нас самавольна земскі карае,  
Душыць, саджае ў вадседкі,  
Крыўдзіць вураднік, поп абірае,  
Воласьць з нас цягне пасьледкі.  
Гляньце: паліц'я, войска, вастрогі,  
Цэрквы, чыгунка, палацы!—  
Гэта наш труд, падаткі, налогі,  
Наша мужыцкая праца.  
Плача ў наволі край наш радзімы,  
Самі-ж ня знаем спакою:  
Паляць нас леты, студзяць нас зімы,  
Мучыць нас голад вясною.

Творчасьць Купалы пэрыяду „Жалейкі“ ёсьць  
уваплашчэньне ўсіх бед, усяго гаротнага стану,  
усёй нужды, усёй горачы, усёй злосьці на сябе,  
і на абкружаючай рэчаіснасьці, протэсту рашу-  
часьці і нясьмеласьці беларускіх бядняцкіх ся-  
лянскіх мас. Гэта сьцявяджаецца ўсёй систэ-  
май дамініруючых вобразаў, ідэалёгічнай накі-

раванасьцю, усімі нават формальнымі кампанентамі творчасьці Купалы за гэты пэрыод. Павольнасьць, а часамі нэрвовасьць рытму вершаў, засмучона-жаласьлівая няпэўнасьць, лексыка, мэтафора, усё цалкам і поўнасьцю адпавядае ідэалёгічнаму стану пэўнай часткі „нясьмелай“ беларускай беднаты таго часу. Гэта дае нам права вызначыць Купалу, пачатковага пэрыоду, як песьняра беларускай сялянскай беднаты, правільней было-б сказаць, што праз Купалу, як свайго мастацкага выразьніка, пачала гаварыць беларуская вясковая бедната, якая прачыналася ад вечнага сну і выходзіла на вялікую гістарычную арэну барацьбы за сваю долю.

Таму ні ў якім разе нельга згадзіцца і прымірыцца з думкай, што Купала толькі пераапрануўся ў вопратку беднаты, толькі браў вобразы з бядняцкага асяродзьдзя, але-ж ня быў песьняром беларускае беднаты, а прадстаўніком эксплёататаркіх кляс. Нельга згадзіцца з думкай, якую выказваюць некаторыя дасьледчыкі, што Купала песьняр „сялянства наогул“. Сьцьвярджаць гэта, значыць наогул не разумець таго, што як пісьменьнік, так і творчасьць яго ёсьць параджэньне пэўнай клясы. „Сялян-

ства наогул“ уже перад 1905 г. было неадна-  
роднае, а падзеленае на пэўныя соцыяльныя  
групы, паміж якімі адбывалася ўжо і ў той час  
клясавая барацьба.

Купалу, як і бедняка таго часу не захаплялі  
пролетарскія соцыялістычныя ідэалы. Яго ідэ-  
алы так-жа абмежаваны як сама творчасць  
пэрыоду „Жалейкі“.

Яго бядняк, як і сам поэта ня бачыць заўт-  
рашняга дня свайго, ня бачыць, хоць і адчувае,  
што сёнешні бядняк заўтра ператворыцца ў  
пролетарыя „Вольнага як птушка“. Таму ідэ-  
алы яго накіраваны не наперад, а назад. Ня  
заўтрашняе ён бачыць, а ўчарайшае; туды ён  
накіроўвае свае думы, пачуцьці, свае жаданьні.  
Яго ідэалы ня выходзяць з дробнаўласьніцкіх,  
наіўных, па сутнасьці, імкненьняў. Найбольш  
поўным, найболаш характарным у гэтым сэнсе  
зьяўляецца верш „Чаго нам трэба“.

„Трэба нам, трэба перш-на-перш хлеба“,  
Хлеба, каб стала на цэленькі год,  
Дроўцаў палена, конікам сена,  
Капейку якую сабе на зварот.  
Трэба нам, трэба, як сонца з неба,  
Лепшы, даўжэйшы зямелькі шнурок,  
Сытай скацінкі, новай хацінкі,  
Каб красаваўся пры хатцы садок.

На сьвята скварку, часам і чарку,  
Булкі і сыра гасьцей частаваць.  
Цэлы адзетак, кніжак для дзетак,  
Трэба нам школы па вёсках прыдбаць.  
Роўнай дарогі, ботаў на ногі,  
Мультану жонцы на лепшы каптан.  
Жыць смела ў хатцы і не баяцца,  
Каб не ганялі ў воласьць, у стан.  
Доктара трэба, шпіталь нам трэба,  
Дарма лячыліся-б дзе бедакі;  
З торбай-жа ў старасьці каб ня цягнуцца,  
Трэба ўстроіць прытулак такі“.

Як відаць, гэты верш канцэнтруе ў сябе цэ-  
лую програму патрабаваньняў, якія, аднак, ня  
выходзяць з рамак звычайных, перадрэволю-  
цыйных дробнаўласьніцкіх патрабаваньняў ся-  
лянства, з круга якіх ня выходзілі ідэалы,  
надзея на рэстаўрацыю, штодня разараемых,  
беларускіх бядняцкіх мас. Ёмкненьне да „доў-  
гага-доўгага шнуру з зялёным аўсом“ чась-  
ценька сустракаецца ў творчасьці Купалы.

Шлях, па якім трэба пайсьці, спосабы, якімі  
дасягнуць лепшай долі для бедняка ў поэты  
ня ясны, ня выразны, не ўсьвядомлены, як не  
ўсьвядомлены ўсе прычыны беднасьці што-  
дзеннага абядненьня сялянскіх мас. Прычыны  
беднасьці поэта бачыў толькі ў існаваньні фэо-



дальна-памешчыцкай эксплёатацыі і казны, а шлях выхаду з існуючых умоў, часамі поэта бачыць у працы: „Працай усё зможам...“ і ня-долю і няволю. А часамі поэта зварочваецца да таго, хто „вечна адзеты і сыты“, і заклікае яго „пашкадаваць мужыка“.

„Пашкадуй-жа ты, брат, мужыка,  
Каб яму было жыць весялей!  
Пашкадуй—не адсохне рука,  
Пашкадуй, не чакай, а хутчэй“.

Ну, а калі-ж гэты „вечна сыты і адзеты“, „брыты“ не пашкадуе, тады „на сьвет многа прыдзе бяды“.

„Бо за крыўду сваю аддамсьціць,  
Сьвіньням будзе крыві не пабраць—  
Адамсьціць аж зямля задрыжыць,  
Аж віхры зашумяць, загудзяць“.

Гэтая, здавалася б, страшная пагроза, па сутнасьці ёсьць толькі ўзмах кардоннага мяча, рукамі ўнутрана ўзбунтаванага, але нясьмелага Купалы. Гэта ня ёсьць, ні ў якім разе, прызыў да сапраўднае расправы з тымі, хто „вечна сыты і адзеты“.

Рэволюцыя, рэволюцыйная барацьба, якую пад кіраўніцтвам рабочай клясы вяла перадавая частка сялянства ў 1905-6 гг., не знайшла

домініруючага панаваньня ў творчасьці Купалы. Яе мейсца займае плач, скарга, просьба да тых, хто „вечна адзеты і сыты“, „пашкадаваць мужыка“, часамі пагроза, надзея на будучыню. Песьні больш напоўнены плачам і скаргамі.

„Бо ў песьнях шмат скаргаў на хціўцаў нясецца,  
А ў скаргах бяздольных шмат праўды чуваць“.

Песьні пранікнуты горкаю праўдай, констатываньнем, адлюстраваньнем долі бедняка. Адчак гарачае соцыяльнае паветра рэволюцыйнага часу іншы раз дула і на поэту. Як-бы ў адказ на подыхі гэтага рэволюцыйнага паветра, поэт прысьветчыў некалькі сваіх вершаў вясне чалавечай, што пахавае „наша гора, як сьнег, як завею“. Перш за ўсё трэба адзначыць тую характарыстыку, якую дае Купала вёсцы: „Вёска... заліта людзкімі сьлязамі“, у ёй „горка пакрыўджаны плача“, але-ж:

„Занадта сьляпы люд, занадта баішны  
Каб мог ён за крыўду сваю заступіцца.  
Праз тое і вёску так хваляць поэты,  
Найболей такія, што, зьеўшы катлетаў,  
Віном якім смачным катлет той закусяць;  
О, гэткія, пэўна, аб шчасьці пець мусяць.“

Даўшы такую характарыстыку вёсцы і „сялянскім“ поэтам, Купала спадзяваўся, што

ёсьць на сьвеце вялікая праўда, якая за сваё  
паніжэньне адплаціць людзям.

„Але ёсьць-жа вялікая праўда на сьвеце,—  
Праўда сілаю роўная сонца агням,—  
Цяпер сьпіць, але ўстане і бляск свой расквеціць,  
За сваё паніжэньне адплаціць людзям...”

І ў поэты запальваецца сьвятло надзеі, што  
гэтая праўда неўзабаве прыдзе і чалавек стане  
ня толькі душою вольны, бо:

„Нам есьці хочацца тым болей,  
Чым болей голад прыгняце,  
Тым рвемся больш мы і да волі,  
Чым меней, к нам яе ідзе”.

І таму што-б ні рабіла чорная сотня, якія-б  
спосабы ня ўжываў дэспат, усё-ж ня змогуць  
прымусіць чалавека быць нявольным душою.

„Дарэмна сьвісткамі нагаек  
Застрашыць хочуць тыраны,  
Нагнаўшы чорных соцен шаек,  
Акулі рукі ў кайданы.

.....  
Ня страшны мне Сібір, вастрогі,  
Меч катні над шыяй маёй,  
Хоць і скуюць мне рукі і ногі,  
Хоць арэнкі выдзяруць з вачэй.

.....

Дарэмна гіканьне нясецца  
Дэспатаў подлых над зямлёй,  
Што воля ў путы акуецца,  
Згняецца сілаю, пятлёй.

Ці-ж людзі сонца згасіць могуць,  
Згасіць, як сьвечку, яснасьць дня  
І волю-ж дэспаты ня змогуць,  
Бо воля сонейку раўня”.

Як відаць гэтая „песьня вольнага чалавека“  
напісана ў час разгрому, прыдушэньня царыз-  
мам рэвалюцыі 1905 г., яна, мабыць, адносіцца  
да вясны, лета 1906 г. Мы яе ўзялі для таго,  
каб паказаць, наколькі поэт закахан у волю,  
наколькі моцнае жаданьне волі.

Барацьба за волю там сям захапляе поэту.  
Ідзе вясна-рэвалюцыя, якая:

„Невясёлыя думы і сны разганяе,—  
Ажна хочацца жыць усей душой“.

Купала вітае гэтую вясну чалавецтва ба-  
дзёрым настроем і прыветлівай песьняй. Аднак  
бадзёры настрой, прыветлівая песьня рэволю-  
цыі абмяжоўваецца сузіральнымі адносінамі да  
рэвалюцыі, а не актыўна дзейнымі.

„Ах, так хочацца жыць і жываю надзею  
Калыхаць у душы, думку сьніць аб адным;  
Што вясна наша гора, як сьнег і завею  
Пахавае ў рацэ, спале сонца агнём“.

Праўда інагды пад такі бадзёры настрой поэт, захапіўшыся гэтым „вясеннім“ настроем, заклікае касца „з калоды ўстаць“ і пайсьці за лепшую долю на барацьбу:

„Пяюць птушкі пад вакном,  
Лепшай долі даўно жджом...  
Ну, досьць коску ўжо кляпаць,  
Час в калодкі ўставаць.  
Гоп, гоп, гоп,  
Час ужо ўставаць“.

Таксама некалькі вершаў, якімі распачынаецца „Гусьляр“, гучаць больш-менш актыўна. Але ж гэтыя частковыя бадзёрыя і прызыўныя настроі поэты не зьяўляюцца асноўным кірункам як „Жалейкі“, так і „Гусьляра“. Актыўны рэволюцыйны настрой зьяўляецца другарадным настроем, другарадным, так сказаць, пабочным элемэнтам у творчасьці Купалы пэрыяду „Жалейкі“, а таксама і „Гусьляра“, пра якіх будзе гутарка ўперадзе.

Агульны тонус творчасьці Купалы за той час неактыўны, а пасыўна-сузіральны, з рознастайнымі настроймі, з вузкім колам абмяжованых дробнаўласьніцкіх імкненьняў — сялянства, насычаны скаргаю, плачам, жальбою і калі-ні калі

„свѣтлай вѣрай і надзеяй“. „Душа ные, а болям уздымаюцца грудзі“.

„Роднай песняй“ усё-ж астаецца песня „ў суме і ў горы“, у якой „адбіваецца нядоля і доля“, „уздыханьні, што ходзяць з сахою, з сякераю, і холад, і голад, няволя і воля і ў будучнасьць ясну надзея і вера“. І гэта мае сваю пэўную законамерную прычыну. Умовы жыцця самога паэты ў час выхаду яго на поэтычную арэну, напоўжабрацкае становішча бядняцкіх беларускіх мас, ідэолёгічная накіраванасьць і імклівасьць абкружаючай яго штодня разараемай і ўнутрана бунтуемай, але „ня смелых“, каб узьняцца на рэвалюцыйную барацьбу, а таму плачучай часткі—бядняцкіх мас—і ўсё гэта зьявілася адпраўным, выточным матэрыялам для яго творчасьці.

У творчасьці Купалы знайшлі сваё высока-мастацкае адлюстраваньне псыхолёгічныя перажываньні і імкненьні тэй часткі беларускага сялянства, якая адчула і ўсьвядоміла, убачыла непасрэдня прычыны свайго гаротнага стану (фэўдальна-памешчыцкую эксплёатацыю), але якая далей скаргі, плачу, дробнаўласьніцкіх лятуценьяў, прымітыўных, наўна соцыялістычных жаданьяў зрабіць усіх роўнымі, ураў-

няць багатага з бедным, беднага з багатым—не пайшла. Ды і поэт ня ўздымаецца вышэй гэтых непасрэдных настрояў, вышэй варыяцыі псыхікі гэтай соцыяльнай групы.

Актыўная рэвалюцыйная барацьба, якую вяло ў 1905 і 1906 г. г. сялянства разам з рабочай клясай, пітала некаторыя надзеі ў „Светлую будучнасьць“ у гэтай часткі сялянства. Зараджаліся гэтыя надзеі, вера і ў поэта. Але як гэты пласт беднаты не асьмельваўся падняцца на барацьбу, так і поэт не сьпяваў пра яе, не заклікаў на актыўную дзейнасьць, каб перабудаваць уласнымі сіламі сваё гаротнае жыцьцё.

Як плакаў забіты, цёмны селянін-бядняк, так і плакаў поэт, плакалі яго песьні, губілася ўсякая надзея на будучыню, пакрывалася ўсё змрокам.

„Плачаце вы, песьні,  
І я з вамі плачу.  
Хацеў-бы вас, песьні,  
Зрачыся, пакінуць,—  
Сілачкі-ж мне мала,  
Буду ўжо так гінуць“.

Паэта ўпадае ў нявер'е, што прыдзе лепшы час, калі можна будзе „весела запець“. Поэт замыкаецца ўнутры сябе, адрываецца ад жыцьця і нават ад аб'ектаў сваіх песень. Сам поэт

і яго песьні робяцца тым аб'ектам, які аплаквае пясняр.

„І так мне здаецца  
Колькі ні тужыці  
Са мной вы, я з вамі  
Вечна будзем жыці“.

Кажа ён зварачаючыся да сваіх песень.

Нават там, дзе Купала выступае ад імя сваёй асобы, дзе ён выказвае свае асабістыя жаданні і хаценьні, ён ня ўздываецца на вышнюю політычных патрабаваньяў свайго часу, на вышнюю задач політычнай барацьбы, якую ў той час вяла рабочая кляса і перадавая частка сялянства.

„Дык-жа знайце, чаго-б я хацеў,  
Аб чым думачкі толькі мае:  
Каб мой люд маю песьню запеў  
І павнаў, аб чым песьня пяе!“

А песьня-ж яго не заклікала на рэвалюцыйную барацьбу, ня ўздывала і не актывізавала люд сваім сумам і мінорнасьцю. Песьні пра нядолю, пра няволю зьяўляліся не актыўна-дзейнымі, а пасыўна-сузіральнымі, а таму і сіла іх знаходзілася ў адваротных адносінах да рэальнай барацьбы працоўнага сялянства ў пэрыод 1905—7 г. г.



Купала абагульвае настрой і адданьні пэўнага слою сялянства, прадстаўніком якога ён вьяўляецца. Прадстаўляе гэтыя психолёгічныя перажываньні і жаданьні, плач і скаргу за агульна-народныя жаданьні за настроі „душы беларускай“.

І Купала робіцца волатам там, дзе ён абмалёўвае жыцьцё селяніна, нядолю і няволю краіны, уся сіла яго ў гэтым, у вобразе гаротнага стану працоўнага беларуса, хоць і не заўважае тых клясавых супярэчнасьцяў, якія ўжо існавалі ўнутры беларускага сялянства. Купала малюе шматгранны вобраз бядняцкай Беларусі, адначасова не заўважаючы клясавых супярэчнасьцяў у беларускай вёсцы, затушоўвае рэальныя ўнутраныя процэсы, хоць і скажае рэчаіснасьць. Там-жа, дзе Купала імкнецца найці выйсьця з абмаляванага ім гаротнага паднявольнага стану працоўных, там Купала бяссьільны, бездапаможны. Месца рэальнай барацьбы, якую вяла перадавая частка сялянства з існуючымі ўмовамі свайго існаваньня, у творчасьці Купалы займае скарга, плач, надзея, сьветлая вера, а не актыўны заклік на барацьбу.

Дзе-ж прычыны таму, што поэт, малюючы патрасаючыя вобразы становішча беларускага

селяніна, няшчаснай старонкі яе—цёмру, за-  
бітасьць, нужду і распач,—ня клікаў люд сваёй  
старонкі на рэволюцыйную барацьбу супроць  
існуючых умоў, за лепшую будучыню, у якую  
„светлай верай“ часамі нікнуў поэт? Ці можа  
поэт сьвядома не хацеў сьпяваць так, каб  
уздымаць сваёй песьняй „люд прыдушаны  
і скуты“ на ўсенародны сход? Не, прычына  
ня ў тым, што поэт не хацеў сьпяваць заклі-  
каючых, актыўна-дзейных песень, справа не  
ў суб'ектыўным жаданьні, або нежаданьні.  
Купала занадта любіў свой люд, сваю старонку,  
каб сьвядома ня пець актыўна-дзейных песень,  
каб не заклікаць на барацьбу. Гэта па-першае,  
а, па-другое, прычыну трэба шукаць не ў суб'ек-  
тыўных жаданьнях, ці нежаданьнях, а ў об'ек-  
тыўнай рэчаіснасьці.

Прычыны сумнасьці яго песень ляжаць у тым  
сумным матэрыяле, з якога ён тварыў свае  
песьні, у суме, у бязрадасным жыцьці і настроі,  
у сумным адчуваньні тых працоўных мас, якіх  
апяваў Купала ў сваіх песьнях:

„І б'юся-ж напрасна,  
Як рыба аб лёд,  
Ад долі няшчаснай  
Няма мне варот“. (Спадчына).

У тым, што сьветапогляд Купалы ня ўзьняўся вышэй аб'екту яго, ня ўзьняўся на ўзровень рэволюцыйнай клясы.

Купала шукаў праўды, шукаў долі, шукаў варот ад нядолі, як бедны мужык, што з кожным днём усё больш і больш разараўся, што судзіўся з панам, але не знаходзіў той праўды, а таму ахапляў яго сум, беспрасьветнасьць, ажно да згубы часамі веры і надзеі, што калі-небудзь знойдзена будзе праўда і доля, але вышэй гэтага ня ўзьнімаўся.

У той час, як перадавая частка сялянства разам з рабочай клясай вяла рэволюцыйную барацьбу супроць існуючай рэчаіснасьці Купала, папаўшы ў асяродзьдзе нашаніўцаў, адрываецца па сутнасьці ад тых мас, якіх аплакваў у сваіх песьнях, а ў сілу гэтага ня прымыкае да жывой рэволюцыйнай практыкі працоўных мас і таму ня ўлаўлівае павышаную пульсацыю актыўнай дзейнасьці перадавой часткі працоўнага сялянства, а таму і настрой яго ліры быў не заўсёды сугучны перадавой частцы сялянства, што вяло рэволюцыйную барацьбу.

„За ніякія справы ні разу ня судзіўся“, — кажа пра сябе Купала ў сваёй аўтабіяграфіі. І гэта праўда. „Наша ніва“, як і яе ўдзельнікі,

стаяла ў старане ад рэвалюцыі, а таму судзіць іх было незавошта.

Больш таго. Купала ў сваёй творчасці пэрыяду „Жалейкі“ пачаў апяваць учарайшы дзень селяніна, каб потым апяваць і ў ружовых фарбах маляваць мінулае, як кажуць, „залаты век Беларусі, а пра будучыню забыць. Узняўшыся „над сваёй айчынай“, поэта зварочваецца да бога \*) і пытаецца ў яго:

„Дзе той час, у якім  
Тут кіпела жыццё?  
Свой народ быў кругом  
І любіў сваё ўсё!

. . . . .  
Весяліўся народ,  
Аж грымела сяло!  
Ва ўсіх сьветлы паглед,  
Ва ўсіх шчасьце цвіло.

Такі настрой поэта, захапленне мінуўшчынай, „залатым векам“ Беларусі, сьведчыць аб тым, што буржуазная ідэолёгія ў нашаніўства ўсё

---

\*) Пад гэтым вершам рэдакцыя і тому збору твораў дае жартлівую заўвагу: „зварот поэта да нейкага „бога“, які быццам „стварыў сьвет“—ёсьць ня болей, як поэтычны зварот. Біблейская казка аб стварэнні сьвету богам зруйнавана сучаснай навукай і адкінута назаўсёды. Вось сапраўды: „Скажы мало, зато здорово“. (Пруткоў).

больш і больш ўплывалі на поэта, каб нарэшце прышчапіць лібэральна-народніцкія погляды і на выйсьце з таго соцыяльнага тупіка, у які загнаны працоўныя масы роднай старонкі.

„Эй, каб цёмен ня быў,  
Чытаць кніжкі ўмеў,—  
Я-б і долю здабыў,  
Я-б і песенькі пеў!“

Асьвета, уменьне чытаць кніжкі, вось тое, што пазбавіць мужыка ад нядолі ад нярадасьці, дасьць долю, волю і магчымасьць песеньку пяць.

Разам з гэтым Купала часамі высоўвае на першы плян „родненькую мову“, бярэ беларуса як нейкую адзінасьць, не дыфэрэнцыруючы яго на соцыяльныя групы, супроцьстаўляючы беларуса як свайго чужому не-беларусу, суседзяўжа заклікае не сварыцца, жыць у ладу, любіцца:

„Любімось, мае суседзі!  
Кіньма сваркі, звадкі;  
Жыйма, як родныя дзеці  
Адвэй нашай маткі!“

Што-ж датычыцца роднай мовы, то Купала заклікае беларуса ня чурацца „сваёй роднень-

кай мовы“ і папракае зласьліва селяніна беларуса, што той сьвінку ставіць вышэй мовы:

„О, я знаю: сэрца маеш  
Бо па сьвінцы нэват плачаш,—  
А што мовай пагарджаеш,  
Дык гэтага і ня бачыш“.

Захапіўшыся мовай самой па сабе, адарваўшы пытаньне мовы, а разам з гэтым і нацыянальнае вызваленьне ад пытаньняў барацьбы супроць самадзяржаўя і памешчыкаў, Купала не заслужона папракае селяніна, што ён па сьвінцы плача, а мовай пагарджае. Для селяніна, чый вобраз так мастацка абмаляваў поэт у сваей „Жалейцы“, у той час сьвінка была больш важнейшай справай, чымся пытаньне мовы, бо сьвінка зьяўлялася іменна тым, што падтрымлівала і так напоўжабрацкае існаваньне селяніна-бедняка. Упкіж Купалы селяніну сьведчаць аб тым, што Купала адарваў нацыянальнае вызваленьне ад вызваленьня клясавага, не ўсьвядоміў іх адзінства, узяў нацыянальнае вызваленьне само па сабе як нейкі абстракт, і аб'ектыўна загаварыў языком сытага нацыянала-буржуа, якому ня прыходзілася клапаціцца і плакаць па сьвінцы.

Праўда, такія народніцка-лібэральныя, нацыянал-буржуазныя настроі, як ідэалізацыя мінуўшчыны, як выпячваньне на першы плян і вышэй за ўсё нацыянальнага моманту не зьяўляюцца характарызуючымі для тагачаснай творчасьці Купалы. Яны былі навеяны тым нацыянал-лібэралізмам нашаніўства, у атмасфэры якога знаходзіўся Купала.

Ідэолёгі беларускай буржуазіі ў тым ліку і літаратурна-мастацкія імкненьні і барацьбу буржуазіі за свае сугуба-клясавыя інтарэсы абцягвалі рознай ідэолёгічнай мішурой. Гэтай ідэолёгічнай мішурой часта была вопратка сярэднявякоўя, у якую апрапаналіся эксплёатарскія інтарэсы буржуазіі.

Вопыт усёй гісторыі буржуазіі паказвае, што ў руху да свайго панаваньня буржуазія праз сваіх ідэолёгаў нацягвае на сябе вопратку мінулага, пераймае традыцыі былых часоў.

„Традыцыя ўсіх памёршых пакаленьняў як жахлівая здань гняце мозак жывых. Якраз у той час, калі людзі намагаюцца, каб радыкальна ператварыць сябе і акружаючы іх сьвет, намагаюцца стварыць нешта, ніколі яшчэ не існаваўшае—якраз у такія эпохі рэвалюцыйных крызісаў яны заклапочаны выклікаць на дапа-

могу сабе здані мінулага, бяруць у іх імёны, баявыя паролі, касьцюмы, каб у гэтым сьвечаным вякамі адзеньні, гэтай перанятай у продкаў мовай разыграць новую дзею на сусьветнай гістарычнай сцэне“ (Маркс).

І далей Маркс піша: „Але пры ўсёй характарызуючай буржуазнае грамадства адсутнасьці героізму, ёй патрэбен быў героізм самаахвяраваньня, тэрор, каб зьявіцца на сьвет, і для гладыятараў буржуазнага ладу клясычна-строгія традыцыі рымскай рэспублікі давалі тыя ідэалы, тыя мастацкія формы і сродкі самаашуканства, якія ім былі патрэбны, каб захаваць ад саміх сябе буржуазна-абмежаваную сутнасьць сваёй барацьбы і падтрымліваць свой энтузіязм на вышыні вялікай героічнай трагедыі“. Нешта ў мініятуры падобнае разыгрывалі і клёўны беларускага нацыянал-адраджанізму, часамі патрасаючы жабрацкаю торбай беларускіх сялян, як штандарам, каб сабраць навакол сябе народ, а на самай справе стваралі комічнае відовішча сваёй няздольнасьці зразумець рэальны ход гісторыі.

Уздыхі ідэолегаў беларускай буржуазіі пра мінулае, ідэалізацыя гэтага мінулага было па сутнасьці нічым іншым, як практыч-



най праграмай будучага, але прыкрытай архаічнай мішурой, а ў гэтым выглядзе ідэалізаваная мінуўшчына зьяўлялася спэцыфічным сродкам клясавай барацьбы беларускай буржуазіі супроць рэвалюцыйных народных мас.

Што ж датычыцца выпячваньня мовы на першы плян, то гэта ўласьцівасьць неадменна адклёўнаў вялікай гістарычнай драмы. „Буржуазія заўсёды на першы плян ставіць свае нацыянальныя патрабаваньні. Ставіць іх бяспрэчна. Для пролетарыяту яны падпарадкаваны інтарэсам клясавай барацьбы“ (Ленін). Нацыянальныя інтарэсы для селяніна таксама былі падпарадкаваны інтарэсам барацьбы з самадзяржаўем, в памешчыцка-фэўдальнай эксплёатацыяй.

Ды і для Купалы ў пачатку яго творчасьці нацыянальныя інтарэсы, нацыянальнае вызваленьне было непарыўна, непадзельна з вызваленьнем ад тых умоў, у якіх знаходзіліся пакрыўджаныя, худыя, у горы і бядзе, апранутыя ў лапці— беларусы, якія хочуць звацца людзьмі.

Варта хоць-бы спаслацца на патрасаючы верш „А хто там ідзе“.

Купала ў пэрыод „Жалейкі“ яшчэ не разгарнуў як стаць сваіх палітычных ідэалаў. Воля, што займае значнае месца ў творчасьці Купалы,

для яго нейкі абстракт, нейкі абсалют сілай роўны з сонцам. Ён яшчэ блудзіў па пуцявінах прымітыўных, дробнаўласніцкіх лятуценняў.

„Жалейка“ з’явілася асноўнай клеткай, з якой развіўся ўвесь Купала. Ужо „Жалейка“ ў пачатковым відзе мела амаль усе элементы далейшай творчасці Купалы. Аднак асноўны паследуючы матыў, вызваляючы актыўна дзейны характар творчасці, разгарнуўся пасля пэрыоду жорсткай дэпрэсіі ў творчасці паэты, выкліканай рэакцыяй.

#### IV

1906—9 г. г. з’яўляюцца гадамі жорсткай барбарскай рэакцыі. У разбродку дзейнічаючыя сілы рэвалюцыі былі зломлены. Рэакцыя святкавала сваю перамогу над рэвалюцыяй. Сталыпін вярнуў наводзіць парадак у краіне і прускімі бюргерскімі метадамі завяршае буржуазную рэвалюцыю.

Буржуазія кінулася ў абдымкі самадзяржаў’я, супроць якога ўчора махала кулакамі. Рэвалюцыйны пролетарыят пераварыў свой вопыт і рыхтаваўся да новых, больш рашучых боек. Дробная буржуазія, запалоханая рэакцыяй, праклінала на чым сьвет „пракляты пяты год“.

яе інтэлігенцыя сьпяшалася адрачыся ад свайго мінулага рэволюцыйнага, „заражала грамадскую атмасфэру ўныньнем, маладушшам, рэнегацтвам“ (Ленін).

Беларускія „адраджэнцы“ расьпінаюцца за хутары і пішчаць пра асьвету „сярмяжнага, гаротнага брата-крывічаніна“.

„Гаротны, сярмяжны брат-крывічанін пад націскам форсіраванага насаджэньня капіталізму і зверху і зьнізу губіў апошнюю стаць зямлі, яго патрыярхальнае гняздо раскідвалася капіталізмам, а ён сам ператварыўся ў кадравы склад рэзэрвной арміі. Абвастраліся і клясавыя супярэчнасьці ўнутры вёскі, унутры „сям’і беларускай“.

У атмасфэру „ўныньня“, маладушша, трапіў і Купала. „Гусьляр“, частка „Шляхам жыцьця“ носяць глыбокія сьляды ўныньня, маладушша, бязьвер’я, беспрасьветнасьці, пазбавіцца ад якой заклікаў раней поэт, часамі і дэградацыі асобы поэта.

У формальна-тэхнічных адносінах Купала робіць у „Гусьляры“, а таксама і асабліва ў „Шляхам жыцьця“ досыць вялікі крок уперад, але ў ідэолёгічным сэнсе „Гусьляр“ значны крок ад „Жалейкі“ назад. Трапіўшы ў вышэй-

паказаную атмасфэру і Купала далей ады-  
ходзіць ад жыцця і ад аб'ектаў сваёй творчасці  
беднага, забітага, цёмнага беларускага селя-  
ніна. Поэт рвецца:

„К зоркам агністым, к прывольлю нябеснаму,  
Вырваўшы з ціны жыццёвай душу,  
Мчыся, ня дайся, цярпеньню балеснаму,  
Горда пакінь земляную глушу“,

бо „там хэрубіны спаткаюць цябе“ і „будзе на  
сэрцы спакойнасць вялікая“.

Купала, як ува сьне, блудзіць па жыццёвым  
пуцявінам, кідаецца з аднаго аб'екту на другі,  
і толькі:

„А як да моглак прыдзем:  
Крыж, каля крыжа бадмі,  
І тут мы толькі і відзім  
Як-жа здарма век блудзілі\*\*“.

Поэта ахоплівае гэты магільны, халодны на-  
строй. Ён часта да яго зварочваецца як да адзі-  
нага канца ў жыццёвым блуканьні:

„Даён вясёлых мне ня знаці  
Да самай магілы“,

\*) „Наша мінуўчына“ рысуецца поэту на гэтай стадыі  
творчасці ўжо ня ў гэтакіх ружовых фарбах як раней.

„Мы ня жылі, як жывуць людзі,  
Гасыцінцам славы не хадзілі,  
Ня зналі ўдэхі нашы грудзі,  
Вянкоў мы славы не насілі“.

Стоячы на могілках, поэт у сэрцы думку  
калыхае:

„Ганю ад жыцьёвага шуму  
Ў загробны край сваю душу“.

Ён зьбіраецца зыйсьці з нудой і бядой у ма-  
гілу.

„Так цяжка жыць паміж жывымі,  
Ў магіле будзе мо' лягчэй“.

Поэт плача па замучанай старонцы, ходзіць  
хмуры з хмурымі думкамі і бездапаможна пы-  
таецца—ці ўзойдзе калі сонца чалавецтва, ці  
знойдзецца калі праўда і доля:

„З плачам думка-іесьня льлецца  
Па замучанай старонцы,  
З плачам рэха адаб'ецца...  
Ці ты ўзойдзеш калі, сонца?  
Ці ты ўзойдзеш?“

Замест сонца поэту

„Навяртаюцца на вочы  
Сьлёзы, як раса,  
Сьветлых думак гнаць ня хоча  
Маладосьць краса“.

А замест сьветлых думак

„Лятуць толькі думкі в даля  
Хмурныя, як я“.

Аднак, калі некалі поэту прыходзяць дру-  
гія думкі, якія ён заклікае граць з вераю

шчасьлівай, зьменным людзям і сьвету, зайграць  
як калісьці ігралі на жалейцы:

„Эх, вы, мае думкі,  
Устаньце, ачуняйце!  
Хоць вам мо' і цяжка,  
Як калісь, зайграйце!“

Але-ж замест уздыму ад магільных песень,  
ад хмурых думак, поэта заводзіць бяседу ў  
шынку, дзе свой і ня свой робіцца братам.

„Годзі маркоціцца, хлопцы, дзяўчаты  
Дружна падходзьце к сгалу во сюды!  
Будзем гуляці—шынкар наш багаты,  
Дасьць чым пацешыцца, дасьць, як вады.  
Гэй, грамадой  
Засядзьма ў раді  
Свой, ці ня свой—  
Нам кожны брат,  
Будзьма аднёю сям'ёй“.

Поэт заклікае піць каб уздрыгнуў здзіўлены  
сьвет, жыць сёнешнім і ня думаць аб тым, што  
„заўтра“ нясе.

„Жыйма сьгасняшнім шчыра ў волю,  
Плюйма на тое, што „заўтра“ нясе“.

Каб уявіць сабе ўпадак надта варта параў-  
наць вышэйпададзеныя вытрымкі з вершу „Бя-  
седа“ з вершам „Гарэлка“ ў пэрыод „Жалейкі“,

дзе да гарэлкі Купала падыходзіць з гуманітарна асьветніцкімі мэтамі.

Вось што ў „Жалейцы“ гаворыць гарэлка свайму спажыўцу:

„На доб павылазяць  
Чырвоныя вочы,  
І воблік твой сказяць,  
Твар плямы абскочаць.  
Расхрыстаеш грудзі  
Ты, п'яны гуляка,  
Язык-жа твой будзе  
Брахаць, як сабака.  
О дзікім, о, страшным  
Зраблю без прагляду.  
Га! бойся, няшчасны,  
Быць пад маёй ўладай...

Ідэйны ўпадак, плач, беспрасьветнасьць, бязвер'е, дэградацыя, — вось чым характарна творчасць Купалы эпохі рэакцыі. Прычыну гэтаму тлумачыць сам поэт, калі „Дунулі сіверы“...

„Думалі душы—ўжо вольныя—  
Дні ўсешчасьлівасьці блізка,  
Ды знаць гаротным бяздольнае  
Суджана з роду, з калыскі“.

За гэты-ж час Купала разгортвае і некаторыя свае філэзофскія прынцыпы. Вера ў рок, у фатальнасьць жыцьцёвых законаў („Адвечная песь-

ня"), вась па сутнасьці і ўся філэзофія Купалы гэтага часу.

Дэпрэсія творчасьці Купалы завяршаецца пэўнай філэзофскай сыстэматызацыяй, адпаведнай упадніцкаму ўманастрою поэта за гэты пэрыод.

„Гусьляром“ не заканчваюцца ўпадніцкія настраі ў творчасьці Купалы, яны знаходзяць месца і ў „Шляхам жыцьця“.

І ў „Шляхам жыцьця“ Купала часьценька выбіваецца з сіл, успамінае магілку.

„З доляй змагацца з сіл выбіўся я,  
Эх, ты, магілка, эх, дзе ты мая?

І нават у 1914 годзе Купала:

„Пытаньне злога не пазбыцца  
Як мара бледная, стаіць:  
Куды ісьці? за што ўчапіцца?  
Якім багом паклоны біць?

. . . . .  
Служыць, служыць жадаў народу,  
Сваім закованым братом...  
І сіл ня стала з непагодай  
Васьці вайну, васьці з жыцьцём.

. . . . .  
У жуткім, чорным беспрасьвецьці  
Бушуе выпасьвены кат...  
Любіць... Каго? за што любіць?  
І ненавідзець сіл няхват.



І поэт зварочваецца да бога:

„Сашлі мне сьветлую падмогу  
Астаткі сіл сваім аддаць  
І не зрабіўшы брату злога—  
Пад крыжам бацькавым сканьць“.

## V

З 1909—10 гг. пачынаецца новая хваля рэволюцыйнага руху, якая сваім подыхам уплывае на поэта, узбуджае яго настрой.

У 1910—11 гг. поэт у асноўным выбраўся з атмасфэры журбы і маладушнасьці, набраўся новых сіл, веры ў будучыню і пачаў зноў сьпяваць свае песьні, на гэты раз больш гучней, больш актыўна, мастацка больш высока. Але-ж і песьні набылі другі характар, разгарнулі і політычныя імкненьні і ідэалы Купалы. Купала ўздымае сваю творчасць на вышыню політычных задач, і па сутнасьці ператвараецца ў песьняра нацыянальнага вызваленьня.

Ва ўмовах Беларусі, як краіны нацыянальна прыгнечанай, вызваленьне ад самадзяржаў было-б адначасова і вырашэньнем нацыянальнага пытаньня ў той меры, у якой яно наогул магчыма ва ўмовах панаваньня капіталу з яго „дэмакратыяй“. Нацыянальнае вызваленьне,

барацьба за яго, зьяўлялася непарыўнай часткай буржуазна-дэмакратычнай рэвалюцыі. Але розныя класы па рознаму разумелі нацыянальнае вызваленьне і яго шляхі. Для беларускіх працоўных мас нацыянальнае вызваленьне было цесна зьвязана з соцыяльным вызваленьнем, у той час як для беларускай буржуазіі яно выражалася ўвесь час у патрабаваньні рэформы, уступак з боку самадзяржаўя.

Не падлягае сумненьню, што соцыяльнае асяродзьдзе, у якім разгортвалі сваю літаратурна-мастацкую творчасць пісьменьнікі так званага „нашаніўскага“ пэрыоду, г. зн. пэрыоду буржуазна-дэмакратычнай рэвалюцыі, прасякнута буржуазнай ідэолёгіяй. Буржуазная ідэолёгія ў розных яе адценьнях і варыянтах прасякала сабою творчасць амаль кожнага беларускага пісьменьніка, які выходзіў у той час на літаратурную ніву нават з іншых соцыяльных слаёў.

Беларуская буржуазія ў пачатку дваццатага стагодзьдзя не зьяўлялася політычна-пануючай класай, яна аб'ектыўным ходам гісторыі ставілася ў пэўную супярэчнасьць з самадзяржаўем, якое тармазіла процэс яе формаваньня. Гэта асаблівацьць буржуазіі Беларусі—краіны нацыя-

нальна прыгнечанай,—надавала спэцыфічны характар і буржуазнаму руху на Беларусі. Калі расійская буржуазія пасля рэвалюцыі 1905 г. пайшла на адкрыты саюз з самадзяржаўем расійскага цара супроць рабочай клясы і рэвалюцыйнага сялянства, то беларуская буржуазія, выстаўляючы нацыянальныя запатрабаванні, прыкрываючы свае суб'ектыўна-клясавыя, эксплёатарскія інтарэсы агульна-нацыянальнымі лёзунгамі (бацькаўшчына, роднае слова, права на друк літаратуры на беларускай мове і г. д.), праяўляла яшчэ адносна прогрэсыйныя тэндэнцыі. Патрабаваньне роднай мовы, імкненьне беларускай буржуазіі да консолідацыі і аформленьня ў дзяржаўна-пануючую клясу ня прыходзіла яшчэ ў рэзкую супярэчнасьць з рэвалюцыйным нацыянальна-вызваленчым рухам шырокіх народных мас Беларусі.

„Для украінцаў і беларусоў, напрыклад, толькі чалавек, які сваімі марами жыве на Марсе, мог бы адмаўляць, што тут няма завяршэньня нацыянальнага руху, што абуджэньне мас да авалоданьня роднай мовай і яе літаратурай (а гэта—неабходная ўмова і спадарожнік поўнага разьвіцьця капіталізму, поўнага пранікненьня абмену да апошняй сялянскай сям'і)

тут яшчэ адбываецца. „Бацькаўшчына“ тут яшчэ не прапяяла сваёй гістарычнай песьні. „Абарона“ „бацькаўшчыны“ яшчэ можа быць тут абаронай дэмакратыі, роднае мовы, політычнай свабоды супроць прыгнятаючых нацый, супроць сярэднявяковай, тады, як англічане, французы, немцы, італьянцы хлусяць цяпер, кажучы пра абарону сваёй бацькаўшчыны ў данай вайне, бо ня родную мову, не свабоду свайго нацыянальнага разьвіцьця абараняюць яны на справе, а свае рабаўласьніцкія правы, свае колёніі, „сфэры уплыву“ свайго фінансавага капіталу ў чужых краінах дь інш.“ (Ленін, т. XIII, стар. 350).

Адносна прогрэсыўныя тэндэнцыі і роля буржуазнага руху на Беларусі ў часы буржуазна-дэмакратычнай рэвалюцыі зусім не выключае рэакцыйных у ім тэндэнцый, імкненьняў беларускай буржуазіі да зьдзелак з самадваржаўем і рэакцыйнай расійскай буржуазіяй, практыкі яе ў гэтым напрамку. Трэба мець на ўвазе, як папярэджвала рэзолюцыя жнівеньскай нарады ЦК Р. С. Д. Р. П. у 1913 г., што „памешчыкі, папы і буржуазія прыгнечаных нацый ня рэдка прыкрываюць нацыяналістычнымі лёзунгамі імкненьні раз'яднаць рабочых і адурачыць іх, утвараючы за іх сьпіною зьдзелкі

з памешчыкамі і буржуазіяй пануючай нацыі а ўшчэрб працоўным масам усіх нацый“.

Справа ў тым, што разгортваньне беларускага нацыянальнага руху прыпадае на такі час, калі на гістарычную арэну зьявілася новая, да канца пасьлядоўная, рэволюцыйная кляса, варожая ўсякім відам і формам эксплёатацыі і клясавага прыгнёту,—гэта рэволюцыйны пролетарыят. Той факт, што рэволюцыйны пролетарыят—антыпод буржуазіі, у рэволюцыі 1905 г. выступіў як самастойная рэволюцыйная сіла і як кіраўнік дэмакратычных элемэнтаў (сялянства і гарадзкой дробнай буржуазіі) са сваімі уласнымі мэтамі барацьбы (усеагульная стачка), рашучасьць і пасьлядоўнасьць, няпрымірлівасьць яе,—узбуджала даволі сур'ёзныя клопаты буржуазіі. Зусім зразумела, што беларуская буржуазія, памешчыкі з папамі ў іх барацьбе супроць рабочае клясы, супроць рэволюцыйнага сялянства шукалі падтрымкі і саюзнікаў у асобе самаўладства і расійскай буржуазіі.

Разьвіваючыся як поэт, Купала ад пасыўна сузіральных адносін да абкружаючага жыцьця, ад фіксацыі зьяў соцыяльнай несправядлівасьці ад аплакваньня нядолі беднага беларуса пераходзіць да актыўна-дзейнай творчасці, з пэў-

інымі метаімкненьнямі. Ён адчувае „гулкі стогны лесу“, чуе як „з ветрамі, з бурамі б'юць на трывогу“.

Купала чутка прыслухоўваецца да „Нёмана“ „Сьвіслачы“, вёскі, якая „пакуль-што маўчыць“.

Яго верш „Заваяваным“ дыхае вялізарнай сілай, прызвам працягнуць справу тых, хто „ў дамоўку бяз часу зышлі“.

„Сьпіце ўсе тыя, што праўду на сьвеце шукалі,  
І, не здабыўшы, у дамоўку бяз часу зышлі.  
Гразьзю ў вас кідалі, вольна дыхаць не давалі...  
Хай-жа пацешацца: ўжо вы спачылі ў зямлі.

Сьпіце вы, слаўныя гора і працы патомкі,  
Хутка над вамі распалім памінкаў агонь!

Сьпіце! Мы вашых на век не забудзем магілаў;  
Збуджаны вамі, мы ўскрэсьлі, мы больш не засьнём“.

У песьнях Купалы ўжо менш засмучанасьці, менш беспрасьветнасьці, нават тады, калі ён апявае „жыцьцё наша праклятае“. Адначасова з гэтым, мяняецца і характар песьні, надаецца ім і другі павышаны рытм, зьмяняюцца пэрсонажы.

„Зазьвіні ты, як звон, і удар, як пярун,  
Песьня наша, як воля магучая!  
Хай крыўдзіцель дрыжыць, як падбіты каршун,  
Хай нясуцца ў сьвет рэхі грымучыя.

Пей-жа, песьня, дзень, ноч, песьня родная нам,  
Апявай жыцьцё наша праклятае,  
І зайграй ты па сэрцу хоць раз бедакам,  
Наўчы, як знайсці шчасьце багатае“.

Купала заклікае да смеласьці ісьці наперад і весьці другіх, і тады „будзе твой верх, твае права ўсягды“. У 1912 г. Купала піша баявы верш „Годзе“...

„Годзе брахіі ўжо, падкупленых зводаў!  
Годзе тапаньня прадвечных сьвятых!  
Сьцежку свабоднаму духу народу,  
Сьцежку да сонца і зор залатых“.

Купала заклікае беларуса аратага сьмялей узьняць вочы к сонцу.

„Сьмялей, беларус араты!  
Сьмялей уздымай к сонцу вочы,—

а ў другім вершы кліча родную старонку паказацца сьвету:

„Пакажыся сьвету,  
Сьвету ды народу  
Родная старонка,  
Як вара да ўсходу“.

Прарок Купалы, які „хадзіў паміж людзей, сярод народу таго краю, што на‘т свайго імені ня знаў“, таксама заклікае рабскія

натуры паўстаць, узяць у рукі паходні, скідаць ёрмы.

„Паўстаньце, рабскія натуры,  
Пакіньце свой здвечны сон,  
Загаманіце віхрам, бурай,  
Каб ажна дрогнуў ваш палон!

Пара ў рукі браць паходні,  
Ўставаць, ісьці, ноч расьсьвятляць!  
Бо што ня возьмеце сягонька,  
Таго і заўтра вам ня ўзяць.  
На зло крывавым перашкодам  
Скідайце ёрмы, клічце сход  
І дайце знаць другім народам,  
Які вы сільны йшчэ народ“.

І ня глядзячы на тое, што

„... людзі, глянуўшы на сонца,  
Адказ казалі грамадой:  
Паколькі-ж нам дасі чырвонцаў,  
Калі мы пойдзем за табой?“

Купала не перастае пець прызыўныя песні, якія заклікаюць беларускі народ змагацца за сваю будучнасьць, нават малюючы жахлівы вобраз разбураючай дзейнасьці капіталізму ў сваёй драме патрыярхальнай Беларусі, „Раскіданае гняздо“.

Драма прасякнута глыбокім соцыяльным пратэстам як супроць памешчыцкай эксплёатацыі,



так і супроць капіталізму, які, пранікаючы ў  
земляробства, захопліваючы яго ў сваю ар-  
біту, разарае сялянскія масы, руйнуе дробную  
гаспадарку. Гэты глыбокі протэст накіраван  
супроць тых соцыяльных умоў, якія асуджаюць  
мільённыя масы на жабрацтва, на галодную  
смерць, на пакуты. Але і тут Купала ня ба-  
чыць, не асьведамляе клясавай сутнасці гэтага  
процэсу, ня можа знайсці выйсця з яго, ня  
можа сваёй творчасцю орыентаваць і заклікаць  
працоўныя масы на сапраўдную рэвалюцыйную  
барацьбу з тымі ўмовамі, у якія ставіць капіта-  
лістычна-памешчычы лад шырокія сялянскія  
бядняцка-серадняцкія масы. Нацыянал-лібэра-  
лізм, які ў гэты час інтэнсыўна ўплывае на  
Купалу, орыентуе яго ў другі бок ад сапраўды  
рэвалюцыйнага шляху. Адлюстроўваючы аб'ек-  
тыўна рэальны процэс разарэння капіталізмам  
дробнасялянскіх, напоўпатрыярхальных гаспа-  
дарак, Купала ўзводзіць гэты процэс на сту-  
пені „нацыянальнага разарэння“.

Роднае слова беларускае, якое так беражліва  
шануе поэт, якое так узбагаціў сваёю твор-  
часцю, робіцца з цягам часу штандарам ба-  
рацьбы з тымі ўмовамі, што крыўдзілі яго, што  
не давалі беларусу сваім родным словам выла-

жыць сваю скаргу, прызваць братаў на барацьбу. Купала піша, што калі:

„З попелу мінуўшых дзён сьляпых, крываваых  
Весела ўзойдзе рунь сьвятлянай славы,  
І радзімым словам, рукою маволістай  
Беларус упіша на старонцы чыстай  
Кнігі ўсіх народаў важна, ў няпрымусе  
Сумную аповесьць роднай Беларусі“.

Куды-ж клікаў Купала народ свой, за якую лепшую будучыню? Купала, узьняўшыся вышэй унутранага пратэсту супроць соцыяльнага прыгнечаньня, аднак не ўяўляў сабе ясна мэты вызваленчага руху. Яна ў яго ня ясная, расплыўчатая, да простага абмежаваная.

Ён часта зварочваецца да сонца і заклікае яго:

„Гэй ты, сонца, гары  
Ад зары да зары,  
Ланцугі распалі  
Па ўсей чыста вямлі“

Гэта сонца, як сымбаль свабоды, як сымбаль лепшай будучыні Купала часта кліча:

„Дык глянь в харомаў вольных, высокіх  
Да Крывіцкіх туманнах нізін...  
Казкай векаў блізкіх і далёкіх  
Клічам, сонца, цябе як адзін!“

Протэст Купалы галоўным чынам накіраван  
супроць феўдальнай эксплёатацыі, супроць цар-  
скага політычнага прыгнечаньня роднай ста-  
ронкі, мэты яго, імкненьні ня выходзяць з бур-  
жуазна-дэмакратычных рамак. Будучнасьць Бе-  
ларусі марылася поэту як дэмакратычная дзяр-  
жаўнасьць беларускага народу, які, па думцы  
поэта, адрозьніваецца ад іншых народаў, а Бе-  
ларускі край ад іншых краёў тым, што:

„сьвет там выдумкі знае—  
троны, кароны, вісельні, кулі,—  
выдумаць гэта мы ў сваім краі  
неяк мінулі“.

Ідэалы Купалы ня выходзілі з рамак буржу-  
азна-дэмакратычнай дзяржаўнасьці ў нацыяналь-  
най афарбоўцы.

Яму хацелася, каб Беларусь была „Вольнай“,  
як і ўсе іншыя народы.

„Глянь, во англік ці немец!—яны ўсе ўмеюць скеміць  
Ім і шчасьці і радасьць пакорны!  
Мы ляжым як мядзвёдка, як гнілыя калодкі,  
І нас топча хто болей праворны“.

Каб яна заняла „свой пачэсны пасад між на-  
родамі“. Сваім „сваякам па гутарцы“ Купала  
ня двухсэнсова кажа:

„Дык хай-жа В. с. не асіле зьверства непагоды,  
Распусьціце свае крыльля, як і ўсе народы“.

Таму што

„Простым мы словам з сьветам гаворым,  
Песьні аб цяжкай творым нягодзе,  
З думкамі рвёмся к сонцу і зорам,  
рвёмся к свабодзе.“

І далей

„хочам па просту, каб лепш ручыла  
Нашым хацінам, нашым прыплодам,  
Каб стаць раўнаю славай і сілай  
Іншым народам“.

Вынікам усяго гэтага, па думцы поэта, павінна быць вольнасьць „пачэсны пасад між народамі“, „сваё родненькае слова“ і нарэшце і якасьці гаспадарчага выніку:

„О, тады сноп у сноп  
Жніва наша будзе...  
Сотня коп, мільёнаў коп...  
Дзівуйцеся людзі!“

Якімі-ж сродкамі дасягнуць усяго гэтага? Якімі шляхамі ісьці да сонца, да зор, да свабоды?

Купала дае на гэта такі адказ, зварочваючыся да моладзі:

„Схамянайся-ж ты, моладзь арліна!  
У бок другі віхры веяць прымусь.  
Бяры сьветыч, ідзі за судзьбінай,  
Ідзі з словам сьвятым Беларусь!“

Такім чынам, калі прыняць дамініруючыя настроі вершаў, то мы можам зрабіць вынік, што шляхам, якім Купала мысьліў, што пойдзе Беларусь да сваёй будучыні, то гэта барацьба, рашучая, крывавае барацьба ўзьняўшыхся народных нізін. І ён кідае агністы заклік да сакалінай сям'і маладой Беларусі.

„Падымайся з нізін, сакаліна сям'я,  
Над крыжамі бацькоў, над нягодамі,  
Занімай, Беларусь маладая мая,  
Свой пачэсны пасад між народамі“.

Купала піша агністыя, заклікаючыя з вялізарнай сілай—вершы да народных „нізін“, якіх заклікае паўстаць, ісьці на барацьбу за сваю бацькаўшчыну. Будучыню Беларусі ён звязвае з барацьбой народных нізін, на гэтыя нізіны ён орыентуецца, верыць у іх сілу і перамогу. Вось гэта робіць Купалу сапраўдным гусьляром рэволюцыйна-дэмакратычнага, нацыянальна-вызваленчага руху, робіць яго сапраўдным народным поэтам, што на многа галоў вышэй уздымае яго ад нашаніўскіх лібэралаў.

Але-ж гэты шлях не адзіны. У Купалы ёсьць і другі шлях, якім ён марыў дасягнуць лепшай долі, шчасьця і багацьця. Гэта той шлях, элементны якога мы ўжо знайшлі ў „Малейцы“.

у вершы „каб я цёмны ня быў, чытаць кніжкі ўмеў, я-б і долю здабыў, я-б і песеньку сьпеў“.

Гэты асьветніцкі шлях дасягненьня лепшай долі зноў раіцца Купалай беларусу, як роўназначны, а потым адзіны, а не як падпарадкаваны, для дасягненьня „долі і волі“. Варта саслацца хоць бы на верш са „Шляхам жыцьця“, „Вучыся“.

Элемэнты, што былі ўжо ў пачатку творчасці, зараз разгарнуліся ў сыстэму, занялі домінуючае месца. Уплыў нашаніўскай ідэалёгіі на поэта дасягнуў такога ступені, калі поэт сам ператварыўся ў ідэалёга, баяна нашаніўства. Купала робіцца цалкам сфармаваным нашаніўцам з усімі ўласьцівымі нашаніўцаў якасьцямі. Нацыянальна-вясковая абмежаванасьць, ідэалізацыя патрыярхальна-фэўдальнай мінуўшчыны, Беларуска-Літоўскай Русі, абарона „самабытнасьці“ беларускага народу, а адсюль затушоўваньне клясаў і клясавай барацьбы ў беларускім народзе, скажонае мастацкае адлюстраваньне беларускай рэчаіснасьці „маці бацькаўшчына“, „сьвятая Беларусь“.

Каб пацьвердзіць гэтае, спашлемся на творы поэта. Нацыянальная вясковая абмежаванасьць

поэта найбольш ярка праявілася ў вершу „Ня шукай“ (спадчына):

„Ня шукай сабе дружкаў  
Між чужынцаў, між піяўкаў,  
Ні ў месце, ні ў палацы,  
Ні пры лёгкай панскай працы,—  
Ня шукай ты там дружкаў!“

Тут Купала бярэ ў адзін радок і чужынца і піяўкаў, і месца і палац, гэта значыць, што і рабочы гораду і селянін іншай нацыі ня можа быць дружкам нацыянальнага рэвалюцыянера.

Дзе-ж Купала раіць у працівалегласьць гэ-таму шукаць дружкаў?

„Ты іх знойдзеш вельмі блізка  
Каля хаты, каля нізкай,  
Дзе ганяў жывёлу змалку,  
Дзе касой махаў на ранку,  
Толькі ўмей шукаці блізка!“

Зразумела, што такая вясковая, патрыярхальна нацыянальная абмежаванасьць ні ў якім разе ня можа быць уложана ў рэвалюцыйны багаж поэта.

Такая-ж абмежаванасьць знаходзіць месца ў прызыўна-баявым вершы „Годзе“:

„Годзе заходняй ці ўсходняй культуры!  
Для беларуса цана ім адна,  
Ўсе вы, панове, аднакай натуры:  
З сэрца чужога кроў ссалі-б да дна“.

Купала не зразумеў таго, што і ў заходняй і ў усходняй культуры, і ў культуры яго народу ёсць дзеве культуры, не зразумеў ён і таго, што калі „Усе панове“ „аднакавай натуры“, то рабочыя з „панове“ не аднакавы, а самі рабочыя паміж сабою прынцыпова не адрозніваюцца па сваім натурам.

Ідэалізацыя мінуўшчыны, на якую мы звярталі ўвагу яшчэ пры разглядзе „Жалейкі“, дасягае тут свайго вышэйшага пункту, свайго завяршэння. Фэўдальна-эксплёататарскае старо часоў „Русі і Літвы“ часоў „Войскаў Усяслава“ апяваецца як нешта героічнае, як нешта народнае, што мае агульна-народнае, агульна-нацыянальнае значэнне.

„Перашло, мінула,  
Што калісь жыло,  
Ў курганох заснула  
Зельлем зарасло.  
Пад магіл наваляй  
Дрэмле Русь, Літва—  
За тэй тая з хваляй  
Легла галава.  
Ня гудзе ў павазе  
Голас вечавы,  
Ня шукаць князя  
Славы і бітвы.



Войска Усяслава  
Ня ідзі ў паход  
На той бок кривавы  
За свой край, народ.  
Сьцены і запоры  
Палачан, Мянчан  
Леглі ў разоры  
Зможаных палян.  
Ні сьвятых дуброваў,  
Зьніч пайшоў з вадой,  
Загасьціў лад новы,  
Ды ня той, ня свой.  
Слых адно праходзе  
Калі-ні-калі  
У жывым народзе,  
На жывой зямлі“.

Гэтая слашчава романтичная ідэалізацыя „Залатога веку“ патрыярхальна-фэўдальнай Беларусі ня можа таксама быць аднесена да рэвалюцыйнай спадчыны Купалы.

Самабытнасьць беларускага народу, у тым, што ён адзіны, цэльны, вясковы народ, у ім няма клясаў, няма багатых, а парабашчоны чужынцамі ўвесь беларускі народ са сваёй „Бацькаўшчынай маці“, якая знаходзіцца ў душы кожнага беларуса.

Творчасць Купалы з актыўна-дзейнай рэвалюцыйнай ператвараецца напярэдадні Кастрыч-

ніка ў лібэралісцкую, набывае глыбока-нацыяналістычны характар, з усімі ўласцівымі наша-ніўскаму нацыяналізму рысамі.

## VI

На рэвалюцыю Купала адгукнуўся не адразу, галасы яго жалейкі кінулі граць, гучэць.

Толькі, пасья, ужо з другой паловы 1918 г., Купала ня сьмела бяра і прабуе галасы жалейкі, але-ж яго ахапляе трывога.

„Я зноў заснуўшую было жалейку  
Бяру і пробую ў ёй галасоў:  
Ці хопіць сьветлых, звонкіх думак—слоў,  
Ці гладка пойдзе песьня-добрадзейка?  
І пачынаю йграць з трывогай нейкай,  
Хоць песьня як і здаўных б'е часоў,—  
Зьвініць, як вецер паміж верасоў,  
І ў перагонкі рвецца з салавейкай.  
А ўсё-ж, як тамка сваякі--суседзі  
Як паймуць, хаццелася-бы знаць,—  
Ці блаславіць, ці ўтопчуць гідка ў гаць?  
Адно снуючы з сумам па прасьледзьдзі,  
Я голасна йграць буду ў тайным брэдзе.  
Для бацькаўшчыны-маці буду йграць!“

Чаму-ж гэта такая трывога ахапіла поэта, чаму гэта ён збіраецца „у тайным брэдзе“ іграць пра бацькаўшчыну? Няўжо-ж справа толькі ў суседзях? Не, справа ня ў суседзях. Справа ў тым, што Кастрычніцкую рэвалюцыю Купала сустракае з пазыцыі буржуазнага нацыянал-лібэралізму, у лягеры нацыяналізму.

Соцыялістычны характар Кастрычніцкай рэвалюцыі, вынік яе — пролетарская дыктатура не ўкладаліся ў рамкі буржуазнай, нацыянал-лібэралісцкай ідэолёгіі, карэнным чынам супярэчылі ёй, адмаўлялі яе. Той, хто аставаўся па пазыцыях буржуазнай ідэолёгіі, той няўхільна павінен быў прысці ў супярэчнасць з рэвалюцыяй, супроцьпаставіцца ёй, весці супроць яе барацьбу, як гэтага вымагалі клясавыя інтарэсы буржуазіі, ня гледзячы на суб'ектыўныя сымпатыі ці антыпатыі да буржуазіі таго, хто знаходзіўся ў палоне гэтай буржуазнай ідэолёгіі.

Так здарылася з Купалам. Ён ня ўспрыняў пролетарскую рэвалюцыю, як рэвалюцыю, толькі якая можа вызваліць працоўныя масы ад эксплёатацыі капіталістаў, памешчыкаў і ад нацыянальнага прыгнёту. Пролетарская дыктатура ў

яго вачоx зьяўлялася, як новая форма соцыяльнага і нацыянальнага прыгнёту.

„Здавалася ноч не пройдзе,  
Іржа ня згрызе вечных путаў,—  
Ах бліснуў пажар на Усходзе,  
І дрогнулі рабскія скруты  
І дрогнула Крыўды ўсяўлада  
Разьлэгся скрозь кліч прыуновы,  
Апалі кароны, пасады,  
З нявольнікаў спалі аковы.  
І мілай пацехай зазьзяла  
І доля і слава людэкая;  
Дый толькі знаць слава і хвала  
Ня доўгавечнай бывае.  
Раскованы раб сябе выдаў —  
Ня ўзьнёсься ў высь дух чалавечы  
Нявольнік пабратаўся з крыўдай  
І ў помач ёй даў свае плечы.

Інакш кажучы, Купала астаўся яшчэ ў палоне нашаніўскай ідэалёгіі.

Пасьля трывожнай спробы, Купала зноў засьпяваў бацькаўшчыне, пачаў зноў заклікаць народ свой на барацьбу супроць тых, хто „тваю маці—бацькаўшчыну рэжа жывую, рве на часьці, на кускі“, супроць „ворагаў беларушчыны“. Але ж Купала не заўважыў таго, што беларускія працоўныя масы ў той час вялі барацьбу як супроць ворагаў беларушчыны;

так і супроць ворагаў з самой беларушчыны, якія імкнуліся в сярэдзіны разарваць цела Беларусі, патапіць у крыві, крывёю заваяваны Кастрычнік.

Купала не зразумеў соцыялістычнага характару нашай рэвалюцыі, ня здолеў захапіцца баявым і творчым энтузіязмам працоўных, што стварылі прадпасылкі соцыялістычнага будаўніцтва, што разьбівалі кайданы адвечнага соцыяльнага рабства, што стварылі новае, але не патрыярхальнае, капіталізмам „раскіданае гняздо“, а фундамент пад сусьветную камуністычную рэвалюцыю.

„Дробны буржуа... трымаецца ілюзіі накомт таго, быццам-бы дэмакратычная рэспубліка азначае „чыстую дэмакратыю“, „свабодную народную дзяржаву“, пазаклясавае ці надклясвае народаўладства, чыстае праяўленьне ўсенароднай волі і т. д. і да т. п. Трываласьць гэтых прадрассудкаў дробна-буржуазнага дэмократа няўхільна выклікаецца тым, што ён далей стаіць ад вострай клясавай барацьбы, ад біржы, ад „сапраўднай“ політыкі“. (Ленін).

Пераходзячы да эпохі мірнага соцыялістычнага буданіцтва, да эпохі нэпу, трэба мець на ўвазе, што разьвіцьцё беларускай літаратуры

ўздываецца на новую, якасна іншую, вышэйшую ступень.

Асноўным фактам, характарызуючым літаратурную гісторыю гэтага часу, ёсць факт зьяўленьня новай, народжанай Кастрычнікам літаратуры, якая да гэтага часу праявіла сябе ня толькі як вынік клясавай барацьбы, але як фактар у гэтай барацьбе. У гэты час мы маем ужо і першыя парасткі пролетарскай літаратуры. Праўда, гэта новая літаратура не пазбаўлена ўплыву літаратурнай спадчыны „нашаніўцаў“, але яна ня толькі сама знаходзілася пад пэўным уплывам—яна ў сваю чаргу ўплывала на гэтую спадчыну.

Вывучаючы гісторыю беларускай літаратуры ігнараваць гэты факт было-б недалушчальнай памылкай. Аднак, у нашу задачу цяпер не ўваходзіць дасьледваньне літаратуры, народжанай Кастрычнікам.

У часе Кастрычніка і грамадзянскай вайны Купала заняў месца на барыкадах клясавае барацьбы з боку ворага.

Пераможнае сканчэньне грамадзянскай вайны, пераход да нэпу абумоўлівае далейшую эвалюцыю Купалы, як Коласа, Бядулі, Гартнага і інш. пісьменьнікаў—„нашаніўцаў“.

Буржуазная і частка дробнабуржуазнай нацыяналістычнай беларускай інтэлігенцыі, як і капіталістычныя элементы, успрынялі нэп, як „спуск на тармазох“ пролетарскай дыктатуры. Дапушчэньне прыватных капіталістычных элементаў у вызначаных рамках нэпу было вытлумачана, як зварот да капіталізму на ачышчальнай Кастрычнікам ад памешчыкаў і нацыянальнага прыгнёту самадзяржаўя беларускай глебе. Рэалізацыя заваёў Кастрычніка, стварэньне беларускай пролетарскай дзяржаўнасьці, форсаваны рост гаспадаркі і культуры ўспрыямаліся нацыяналістычнай інтэлігенцыяй, як „адраджэньне“, пад якім разумелася ўстанаўленьне буржуазных адносін.

Адсюль „прызнаньне“ Кастрычніка, „прымірэньне“ з бальшавізмам, стаўка на тое, каб практычнай дзейнасьцю накіраваць разьвіцьцё БССР па капіталістычным шляху.

Некаторы, няўхільны да часу, рост капіталістычных элементаў ва ўмовах нэпу, актывізацыя гэтых элементаў надаюць жыватворчыя сокі для творчасці некаторай часткі старых пісьменьнікаў, нараджаюць сваіх маладых мастацкіх выразнікаў з дробна буржуазнага асяродзьдзя (Дубоўка, Пушча, Зарэцкі ды інш.),

Янка Купала, як мы ўжо гаварылі, сустрэў Кастрычнік як ідэолёг буржуазнага нацыяналі-адраджанізму. Гэтым у асноўным і тлумачыцца варожая яго пазыцыя да пролетарскай рэволюцыі і дыктатуры пролетарыяту ў часы грамадзянскай вайны.

У першыя гады мірнага будаўніцтва Купала, асьлеялены буржуазным нацыяналізмам, усё яшчэ актыўна супроцьстаўляецца ў сваёй творчасці пролетарскай дыктатуры. Найбольш характарным і буйным творам для гэтага часу зьяўляецца яго п'еса „Тутэйшыя“ (1922 г.), а таксама вершаваны твор „Перад будучыняй“.

На ідэолёгіі, якая знайшла сваё выяўленьне ў п'есе „Тутэйшыя“, трэба спыніцца, бо яна характарызуе ня толькі Янку Купалу таго часу.

Асноўнымі пэрсонажамі, якія выяўляюць думкі і настроі аўтара, зьяўляюцца Янка Здольнік—настаўнік і Аленка—вясковая дзяўчына, вучань Янкі Здольніка.

Янка Здольнік зьяўляецца тыповым вобразам вясковага абмежаванага нацыяналіста, інтэлігента, якому аўтар п'есы надаў ролю правадыра нацыянальна-вызваленчага руху.

Янка Здольнік органічна ня любіць горад, ідэалізуе вёску з усімі яе атрыбутамі. „Там на



вёсцы, патрэбней, чымся тут, а да таго—ня люблю я гораду: вельмі ўжо ў ім цяжкае паветра“,—кажа Янка Здольнік.

Тое-ж кажа і Аленка: „Як вам, цётка, будзе надта маркотна, прыяжджайце да нас на вёску, там сонца весялей сьвеціць і людзі там лепшыя“.

Янка Здольнік і іншыя пэрсонажы, як нацыяналістычная беларуская інтэлігенцыя, ня бачаць ў горадзе пролетарыяту, які вядзе барацьбу супроць усякага прыгнёту, яны заўважаюць толькі гандляра, чыноўніка, вялікадзяржаўнага дзяржыморду, ды мяшчан з Камароўкі і Пярэспы, якія рабуюць склады і т. д.

Янка Здольнік і Аленка паводле твору зьяўляюцца носьбітамі „беларускага духу“, „беларускай самабытнасьці“, носьбітамі „ідэй вызваленьня“. Гэтым вобразам супроцьстаўляюць вобразы Мікіты, калескага рэгістратара, вялікадзяржаўнага расійскага дзяржыморды і вобразы двух вучоных—усходні і заходні. З вачэй аўтара зьнік расійскі рэвалюцыйны пролетарыят, рэвалюцыйнае сялянства, а таксама зьніклі і польскія працоўныя масы. Вялікадзяржаўны дзяржыморда Мікіта для аўтара зьяўляецца сымболом усяго расійскага.

Барацьбу рабочых і сялян Беларусі, разам з рабочымі і сялянамі Расіі, Украіны і т. д. супроць контррэвалюцыі—у тым ліку і супроць беларускай—аўтар паказвае, як працягванне вялікадзяржаўнай палітыкі. Разгон контррэвалюцыйнага беларускага конгрэсу ў 1917 г. разглядаецца як барацьба супроць вызвалення. Устанаўленьне пролетарскай дыктатуры на Беларусі разглядаецца, як нешта навізанае беларускаму народу. „Якімі-б раскошамі матэрыяльнымі нас не надзялілі, ніколі яшчэ ня будзем шчасьлівы, пакуль чужая воля будзе гаспадаром над нашай воляй. Каб гэтага ня было мы павінны растаптаць, зьніштожыць доўгавечную ману, якая вучыць, што мы ня ёсьць мы, што мы нейкае нешта, якое абы накарміў як быдлё, дык і сыта будзе. Мы павінны душу нашу выявіць у сваім „я“, у сваёй самабытнасьці і смела сягнуць па сваё неадменнае права самім распараджацца гэтым сваім „я“.

Так дэкларуе Янка Здольнік свае зыходныя пазыцыі для барацьбы за „беларускае“ „я“.

Беларуская душа, беларускае „я“ бярэцца тут не як клясавае „я“, а як агульнае—беларускае. Янка Купала ня хоча прызнаць таго, што ўнутры беларускай нацыі існуюць клясы,

ня бачыць, як яны змагаюцца паміж сабою. Ён хоча быць надклясавым, агульна-народным, і весьці барацьбу ня супроць клясаў, а супроць расійцаў, палякаў, зноў-жа ўзятых без падзелу на клясы.

„Калісь амэрыканцы, змагаючыся з Англіяй за сваю незалежнасьць, напісалі на сваім сьцягу няўміручыя словы: „Амэрыка для амэрыканцаў. І гэта памагло: сягоньня Амэрыка вольная. Павінны пайсьці і мы па яе сьлядох і напісаць агністымі рукамі на сваім сьцягу: „Беларусь...“

Так вызначае лёзунгі змаганьня Янка Здольнік.

Гэтая выпіска ёсьць канцэнтраванае выяўленьне беларускага буржуазнага нацыяналізму. У гэтай выпісцы выяўляецца буржуазны характар ідэолёгіі аўтара яе, ня толькі ў тым, што бярэцца Беларусь як адзіная, таксама як і ў папярэдняй выпісцы, а і ў тым, што шлях буржуазнай, капіталістычнай Амэрыкі дэкларуецца ўзорным для разьвіцьця Беларусі, але і ў тым, што ва ўмовах пролетарскай дыктатуры гэтыя лёзунгі зьяўляюцца контррэвалюцыйнымі, бо яны заклікаюць на разрыў адзінага фронту працоўных усіх нацый супроць капіталістаў і памешчыкаў таксама ўсіх нацый.

Такія лёзунгі цягнуць назад, да буржуазнага ладу, які на  $\frac{1}{6}$  зямнае кулі ўжо зьнішчан і заменен вышэйшай формай грамадзкіх адносін пабудаваных не на эксплёатацыі адной клясы другой, не на прыгнечаньні адной нацыі другой, а на аснове зьнішчэньня эксплёатацыі прыгнёту, на аснове братняга сужыцця, саюзу працоўных, якія будуюць соцыялізм.

Мы тут ня будзем спыняцца на мастацкай форме гэтага п'есы. Формальныя кампаненты гэтага твору адпавядаюць стылю гротэску. Сама форма гэтага твору, асаблівасьць яе, дэкадзёўне адмоўных пэрсонажаў да гіпэрболы, асаблівае падкрэсьліваньне антагонізму ў процэсе разгортваньня дзей, — усё гэта выклікана пэўнай, ясна акрэсьленай функцыянальнай устаноўкай аўтара ва ўмовах абвостранай клясавай барацьбы.

„Тутэйшыя“, „Перад будучыняй“ і іншыя творы Купалы — гэта нацыяналістычная рэакцыя на пролетарскую дыктатуру ва ўмовах пераходу да мірнага будаўніцтва, калі надзеі буржуазных і дробнабуржуазных нацыяналістычных элемэнтаў на рэстаўрацыю БНР узброеным шляхам былі апракінуты фактам перамогі рабочае клясы.

З такой-жа павышанай нацыяналістычнай рэфлексіяй сустракае ўстанаўленьне і замацаваньне пролетарскай дыктатуры на Беларусі і Якуб Колас. У сваім „Водгульлі“, апяваючы „Родныя малюнкi“, Якуб Колас перамогу рабочае клясы і ўстанаўленьне пролетарскай дыктатуры на Беларусі ўспрымае, як зьмену аднаго прыгнягальніка другім, як працягваньне старой песьні.

„Кавалі другія,  
А ланцуг той самы—  
Песьні ўсё старыя  
Неаджытай гамы“.

Янка Купала праз героя сваёй драмы „Тутэйшыя“—Янку Здольніка—зварачаецца да беларусоў наогул, незалежна ад іх клясавае прыналежнасьці, з заклікам: „Будзем самі сабе гаспадарамі“, бо „пакуль ня зробімся самі сабе гаспадарамі, датуль ніякага ладу ні складу ў нас ня будзе“, а Якуб Колас у сваім гімне „Беларускаму люду“ заклікае гэты люд (агулам таксама бяз клясавай дыфэрэнцыяцыі) паўстаць супроць „чужаніц“,—гнаць іх „з нашай роднай вямлі“.

Вымушаны гістарычнымі абставінамі рыскі мір, згодна якому частка Беларусі асталася

над окупацыйяй буржуазнай Польшчы, Якуб Колас успрымае, як дзялежку беларускай зямлі паміж чужаніцамі, „цёмных дарог махлярамі“,

„Нас падзялілі—хто? чужаніцы,

Цёмных дарог махляры.

К чорту іх межы! К д'яблу граніцы!

Нашы тут гоні, бары!“

**А пасьяля гэтага дэкларуецца:**

„Будзем мы самы гаспадарамі,

Будзем свой скарб ратаваць!“

Характарна, што Якуб Колас, як і Янка Купала, не прызнаюць таго, што рабочыя і сяляне часткі Беларусі сталі ўжо самі гаспадарамі, заваявалі сваёй крывёю права на панаваньне, на будаўніцтва сваёй гаспадаркі і культуры.

Такім чынам, і Янка Купала і Якуб Колас у першыя гады пасьяля сканчэньня грамадзянскай вайны яшчэ ня ўспрымаюць перамогу рабочых і сялян над сваімі ворагамі, ня мірацца з фактам існаваньня пролетарскай дыктатуры, дзе рабочыя і сяляне Беларусі зьяўляюцца „самі сабе гаспадарамі“, а застаюцца яшчэ на буржуазна-нацыяналістычных позыцыях.

Адстанаўленчы пэрыод характарызуецца ростам соцыялістычнай гаспадаркі, стварэньнем

матэрыяльна-гаспадарчых умоў для далучэньня шырокіх працоўных мас Беларусі да культурнага будаўніцтва, аўладаньнем працоўнымі масамі культурнай спадчынай, а на гэтай аснове — ростам культуры пролетарскай зьместам і нацыянальнай формай. Але побач з гэтым адстануленчы пэрыод характарызуецца пэўным ростам і ўмацаваньнем капіталістычных элемэнтаў у нашай краіне, ажыўленьнем дробнабуржуазнай стыхіі.

Капіталістычныя элемэнт песьцілі надзеі на перараджэньне пролетарскай дыктатуры, на растварэньне яе пад хімічным уплывам капіталістычных элемэнтаў. Клясавая барацьба, абвастрэньне якой адбывалася проста прапорцыянальна росту і ўмацаваньню соцыялістычнага сэктару, набывае новыя, больш складаныя формы.

Буржуазна-нацыяналістычныя элемэнт пад сьцягам „лёяльнасьці“ прыстасоўваюцца да ўмоў пролетарскай дыктатуры, з мэтай накіраваць процэсы гаспадарчага і культурнага будаўніцтва па шляху „адроджэньня“, г. зн. па шляху перамогі капіталістычных элемэнтаў над соцыялістычнымі.

Прыстасоўваньне гэтых бужуазна-нацыяналістычных элемэнтаў да ўмоў пролетарскай дык-

татуры „прымірэнне“ з бальшавізмам набывае часамі надзвычайна тонкія і складаныя формы.

Аднак, ня гледзячы на розныя формы і мікрыю буржуазна-нацыяналістычнай ідэолёгіі, сутнасць яе ясна. Яна зьяўлялася і зьяўляецца ідэолёгіяй капіталістычнай рэстаўрацыі, пад сыцягам „адраджэння“. Буржуазна-нацыяналістычныя элементы ня толькі імкнуліся накіраваць гаспадарчае і культурнае будаўніцтва БССР па капіталістычным шляху, але разам з тым і для тых-жа мэт імкнуліся ўвесь процэс рэалізацыі працоўнымі масамі Кастрычніцкіх заваёў аблямаваць сваёй буржуазна-нацыяналістычнай, адраджэнцкай мішурой.

Кастрычніцкая рэвалюцыя імі ўспрыималася не як выходны пункт для гаспадарчага і культурнага будаўніцтва БССР, а як момант, які складаў пэрыод адраджэння беларускага народу, які „пачаўся з пачатку XIX стагодзьдзя“.

Згодна вучэнню нацыянал-дэмакратызму пролетарская рэвалюцыя не вынікала з аб'ектыўнага ходу гісторыі Беларусі, а была занесена на Беларусь „маскоўскімі наезьнікамі“ („Звон“), „комісарамі заходняй вобласці“ („Вольная Беларусь“). Пролетарская рэвалюцыя на Беларусі ня ёсць няўхільна вынікаючы рэ-



зультат унутраных законаў гісторыі Беларусі, а нешта чужароднае, зьнешняе, выпадковае. Таму яна ня спыніла процэсу „адраджэньня“.

„Рэвалюцыя, — піша адзін з нацыянал-дэмакратаў, — якая фактычна зьяўлялася руйнаваньнем, прыпыніла на некаторы час будаваньне адраджэньня, хоць, аб'ектыўна, руйнуючы старое, давала яму непараўнальна вялікі штуршок“. А крыху раней той-жа нац-дэм. піша, што „ўмовы самога адраджэньня кардынальна зьмяніліся ў пасьякастрычніцкую пару і значна спрыяюць яго паскоранаму заканчэньню“. А таму, „не зважаючы на тое“, што адбылася пролетарская рэвалюцыя, процэс адраджэньня ня спыніўся, ён працягваецца і ў нашы дні“.

Такім чынам, буржуазна-нацыяналістычная інтэлігенцыя ўспрымае Кастрычніцкую рэвалюцыю толькі ў той меры, у той частцы, дзе яна разьбіла ланцугі нацыянальнага прыгнёту, разбурыла памешчыка і, увёўшы нэп, дапусьціла да існаваньня і росту капіталістычных элемэнтаў.

Гэтая буржуазная ідэолёгія ў яе новай форме, у працэсе яе прыстасаваньня да ўмоў пролетарскай дыктатуры знаходзіць сваё мастацкае выяўленьне ў частцы творчасьці Янкі Купалы,

Якуба Кодаса і Бядулі за час адстанаўленчага пэрыоду.

Няправільна, вядома было-б сьцьвярджаць, што толькі гэтая ідэолёгія формавала творчасць названых пісьменьнікаў за час адстанаўленчага пэрыоду.

Рост соцыялістычных элемэнтаў у гаспадарцы, пасьпехі ў будаўніцтве культуры нацыянальнай формай і пролетарскай зьместам, узмацненьне кіруючай ролі пролетарыяту ў культурна-нацыянальным будаўніцтве, рост пролетарскай літаратуры,—усё гэта жыватворча ўплывае і на Купалу, і на Коласа, і нават на Бядулю.

Творчасць Купалы за адстанаўленчы пэрыод характарызуецца ня толькі творами „Безназоўнае“, які зьяўляецца вынікам і выяўленьнем ідэолёгіі буржуазна-нацыяналістычнай інтэлігенцыі, пераломленай праз дробнабуржуазную псыхіку поэта, але і творами „Арлянтам“, які зьяўляецца выяўленьнем уплыву пролетарыяту на Купалу, а таксама радамі іншых твораў, у якіх Янка Купала адлюстроўвае агулам правільна процэсы, што адбіваліся ў часы адстанаўленчага пэрыоду. Узяць хоць-бы верш „Дзьве сястры“, напісаны ў 1924 г. Верш выяўляе ідэю саюзу рабочае клясы з сялянствам,

ускрываючы ўмовы жыцця работніцы і сялянкі ў старыя часы.

Аўтар заклікае работніцу і сялянку:

„Годзе кісаць, марнець,  
Песьні смутныя пець, —  
Ладзіць новую час гаспадарку!  
Казкі новыя ў сьвет,  
Дум палючых цвет  
Кінь, сялянка в сястрой пролетарскай!“

Ці верш „Летапісаньне,“ пісаны ў 1928 г. Ня гледзячы на яго недастатковую глыбіню, ён у асноўным правільна адлюстроўвае асобныя бакі процэсу нараджэньня БССР. Праўда, і ў гэтых вершах Купала яшчэ не пазбавіўся ўласьцівага яму ў ранейшых творах падыходу да аб'ектаў сваёй творчасьці. Калі ён бярэ работніцу і сялянку, заклікае іх у саюзе будаваць новую гаспадарку, то з поля зроку поэта зьнікае кіруючая сіла ў гэтым саюзе (рабочая кляса, у тым ліку і работніца). Работніца і сялянка, наводле поэта, проста дзьве сястры, — як тая, так і другая раней жылі ў дрэнных умовах, а каб стварыць лепшыя ўмовы, трэба будаваць лепшую гаспадарку. А тое, што работніца ёсьць член кіруючай соцыялістычным будаўніцтвам рабочае клясы, гэта поэт адчуў

недастаткова. Верш „Летапісаньне“ зноў жа хварэе на тое-ж самае. Поэт беларускаму народу супроцьстаўляе паляка наогул, расійца (таксама наогул).

Ня глядзячы на гэтыя недахопы, якія вынікаюць з сьветапогляду поэта, названыя вышэй творы зьяўляюцца канкрэтным выіўленьнем тэндэнцыі, якая зарадзілася ў творчасьці Купалы, а часу напісаньня ім вершу „На сьмерць Сьцяпана Булата“, прайшла праз „Арлянтам“, да вершу „Дзьве сястры“, а далей праз „Летапісаньне“, да твораў „Сыходзіш, вёска, з яснай явы“, „Дыктатура працы“, „А ў Вісьле плавае тапелец“ і інш. Гэтая тэндэнцыя—ёсьць набліжэньне творчасьці Купалы да актуальных проблем савецкай літаратуры ў пэрыод соцыялістычнага будаўніцтва, тэндэнцыя пераробкі, рэканструкцыі асноў творчасьці Янкі Купалы—яго сьветапогляду.

Але гэтая тэндэнцыя, як і ўсякая тэндэнцыя, так ці інакш у сваім разьвіцьці сустракае перашкоды і паслабляецца супроцьлеглымі элемэнтамі, яшчэ не аджыўшымі, старымі.

„Тэндэнцыя,—піша Маркс у „Капітале“,—закон, абсолютное проявление которого задерживается, замедляется и ослабляется противодей-

ствуючими обставинами“ („Капітал“, т. III, ч. 1, стар. 215).

Разьвіццё творчасці Купалы ў савецкі перыяд адбываецца праз барацьбу здаровай тэндэнцыі з старым нацыяналістычным, якое пераважае пакуль што ў творчасці Купалы за час савецкага пэрыяду. Так досыць часта здаровыя тэндэнцыі аслабляюцца, затрымліваюцца нацыяналізмам, буржуазна-адраджэнцкай ідэолёгіяй. Твор „Арлянятам“ са здаровым зместам аслабіўся ў свой час творам „Безназоўнае“, а твор „Дзьве сястры“—глыбока ўпадніцкім вершам „У лесе“, „Па Даўгінаўскім шляху“, „Каб“ і гэтак далей. Вершы „У лесе“, „Па Даўгінаўскім шляху“, „Каб“ і рад іншых, напісаных пераважна ў 1926 г.,носяць на сабе глыбокія сьляды буржуазна-нацыяналістычнай ідэолёгіі, якая формавала ў асноўным гэтыя творы, у барацьбе супроць пролетарскай ідэолёгіі, уплыў якой вызначае здаровую тэндэнцыю.

Апошнія творы Купалы сьведчаць, што поэт імкнецца выявіць свае вялізарныя творчыя здольнасці і накіраваць іх на службу сацыялістычнаму будаўніцтву. Усе аб'ектыўныя спрыяючыя ўмовы для гэтага навочны. Будзем спадзявацца, што зробленыя ім спробы зьяўля-

іюцца асновай для інтэнсыўнай, высокакаснай творчасці, якая рэалізуе той лёзунг, які ўпісаны ў яго ліст у рэдакцыю газеты „Звязда“ ад 10-ХІІ—30 г., ліст, які з’явіўся як вынік крытычна прагледжанага самім поэтай свайго шляху.

У якасці заключэння нашага нарысу мы лічым патрэбным прывесці вытрымкі з названага лісту поэта, якія паказваюць здаровае імкненне яго ўключыцца ў справу стварэння літаратуры вартай нашай вялікай эпохі.

„На літаратурную ніву я ўступіў у 1905 г., надрукаваўшы свой першы верш „Мужык“. Мэта, якою ставіў я перад сваёй поэтычнай творчасцю, гэта было паказаць у мастацкай форме ўсю беднату, цемнату, нядолю і падняволье батрацтва і бядняцтва беларускае вёскі, якое горка пакутвала пад соцыяльным і нацыянальным гнётам крывавага царызму. Але пачаўшы з 1908 г., у часы самае чорнае рэакцыі, працаваць у „Нашай Ніве“, я падпаў пад ўплыў нашаніўскага дробнабуржуазнага і кулацкага нацыяналістычнага адраджанізму, захапіўся гэтымі адраджэнцкімі ідэямі нацыянал-дэмакратычнай дзяржаўнасці і пачаў іх адбіваць у сваёй далейшай творчасці, апяваючы,

як нешта цэлае, па-за клясавае, беларускі „народ“, ідэалізуючы ў некаторых сваіх творах гістарычнае мінулае, значыцца, фэўдальна-паншчыннае Беларусі, зацямяючы гэтым самым клясавую сутнасць сацыяльнае і нацыянальнае барацьбы за вызваленне, якая ў гэты пэрыод хоць прыдушана, але хвалявалася, узбуралася ў імкненнях і парывах працоўных мас (не-легальная рэвалюцыйная літаратура, забастоўкі і г. д.).

Гэтае захапленне дробнабуржуазнымі нацыянал-дэмакратычнымі ідэаламі прычынілася таму, што я і ў першыя гады Кастрычніцкае рэвалюцыі ня змог ад іх пазбавіцца ды ўразумець і ўсвядоміць усю веліч і гістарычную нямінучасць пролетарскае рэвалюцыі, якая адна несла сапраўднае сацыяльнае і нацыянальнае вызваленне працоўным былой царскай Расіі, у тым ліку і Беларусі. Дзякуючы гэтаму майму асьляпленню, з'явіліся мае такія творы з ярка нацыянал-дэмакратычнымі настроямі, як, напрыклад, „Паўстань“, „Перад будучынай“, п'еса „Тутэйшыя“ і інш...

Прасякнуты нацыянал-дэмакратычнай заравай, прышчэпленай мне нашаніўскім пэрыодам маёй літаратурнай працы, калі я стаў быў адным

з ідэолагаў буржуазна-дэмакратычнага „адраджэнства“ і „незалежнасці“, які пасля Кастрычніцкае рэвалюцыі не адмежаваўся, як гэта належала, ад акружаючага мяне нацыянал-дэмакратычнага асяродзішча, а быў уцягнут ім і прыняў самы блізкі ўдзел у контррэвалюцыйнай рабоце віднейшых беларускіх нацыянал-дэмакратаў, якія на грунце констытуцыі Савецкае Беларусі, скарыстаўшы давер'е, якое аказана было ім з боку савецкай улады, прыкрываючыся хлусьлівай заслонай фальшывых крывадушных дэкларацый і запэўненнем, праводзілі свае шкодніцкія нацыянал-дэмакратычныя ідэі на культурным фронце.

Працуючы ў навукова-тэрміналагічнай камісіі у Інбелкульце, БАН, гэтых кіруючых штабах беларускага нацыянал-дэмакратызму, бачачы сваімі вачыма іхнія несумяшчальныя з інтарэсамі беларускіх працоўных мас і запатрабаваннямі партыі і савецкае ўлады ўстаноўкі і мерапрыемствы ў культурным будаўніцтве, я ня толькі ні разу не асудзіў іх, але, наадварот, моральна падтрымліваў і дапамагаў іх рэалізацыі.

Але гэты этап пройдзены. Цяпер я бачу ўсю шкоднасць і гібельнасць таго шляху, па якім



пазыкаліся беларускія нацыянал-дэмократы па-  
вярнуць ход гісторыі. Гіганцкімі крокамі ідзе  
культурнае і эканамічнае будаўніцтва Беларусі.  
Краіна, быўшая ўвасабленьнем рабства, убоства  
і беспрасьветнай цемры, ператвараецца ў кра-  
іну вольнае працы. На месцы некалі гнілых  
дрыгвяных балот вырастаюць фабрыкі, заводы,  
электрастанцыі. На месцы ўбогіх сялянскіх па-  
лосак красуюцца колгасныя нівы, навейшыя  
дасягненні аграноміі, тэхнікі і пладагворчай  
колектыўнай працы. На месцы народнай цемры  
вырастаюць бязупынна ўсё новыя і новыя куль-  
турныя, навуковыя і навучальныя ўстановы.

Будуецца соцыялізм.

... Парываючы сам катэгорычна і беспаваротна  
ідэйна і арганізацыйна з беларускім нацыянал-  
дэмакратызмам, як з нейкай хвароблівай зданьню,  
якая палоніла мяне на працягу доўгіх год  
майго сьвядомага жыцьця, я шчыра жадаю,  
каб гэты мой горкі вопыт паслужыў навукай для  
тэй часткі беларускай інтэлігенцыі, якая яшчэ  
ня зусім вызвалілася ад нацыянал-дэмакратыч-  
нага шалупіньня, якая канчаткова ня прышла  
да перакананьня, што толькі працуючы пад кі-  
раўніцтвам куністычнае партыі, гэтага аван-  
гарду рабочае клясы, толькі аддаючы свае сілы

на соцыялістычнае будаўніцтва, яна ня будзе адмецена жыццём як агідная памятка рабскага мінулага.

Усе сілы—соцыялістычнаму будаўніцтву на зацвітаючай новымі агняцветнымі краскамі індустрыяльна-колгаснай глебе Савецкай Соцыялістычнай Беларусі!

---

ДЗЯРЖАЎНАЕ ВЫДАВЕЦТВА БЕЛАРУСІ  
М Е Н С К  
СЭКТАР КНІГАГАНДЛЮ

А П О Ш Н І   З Ь В Е -   М. Л Ы Н Ь К О Ў  
Р Ы Я Д А В Е Ц   Цана 90 кап.  
Стар. 152

А Н Д Р Э Й   Л Я Т У Н   М. Л Ы Н Ь К О Ў  
Стар. 244   Цана 1 руб.

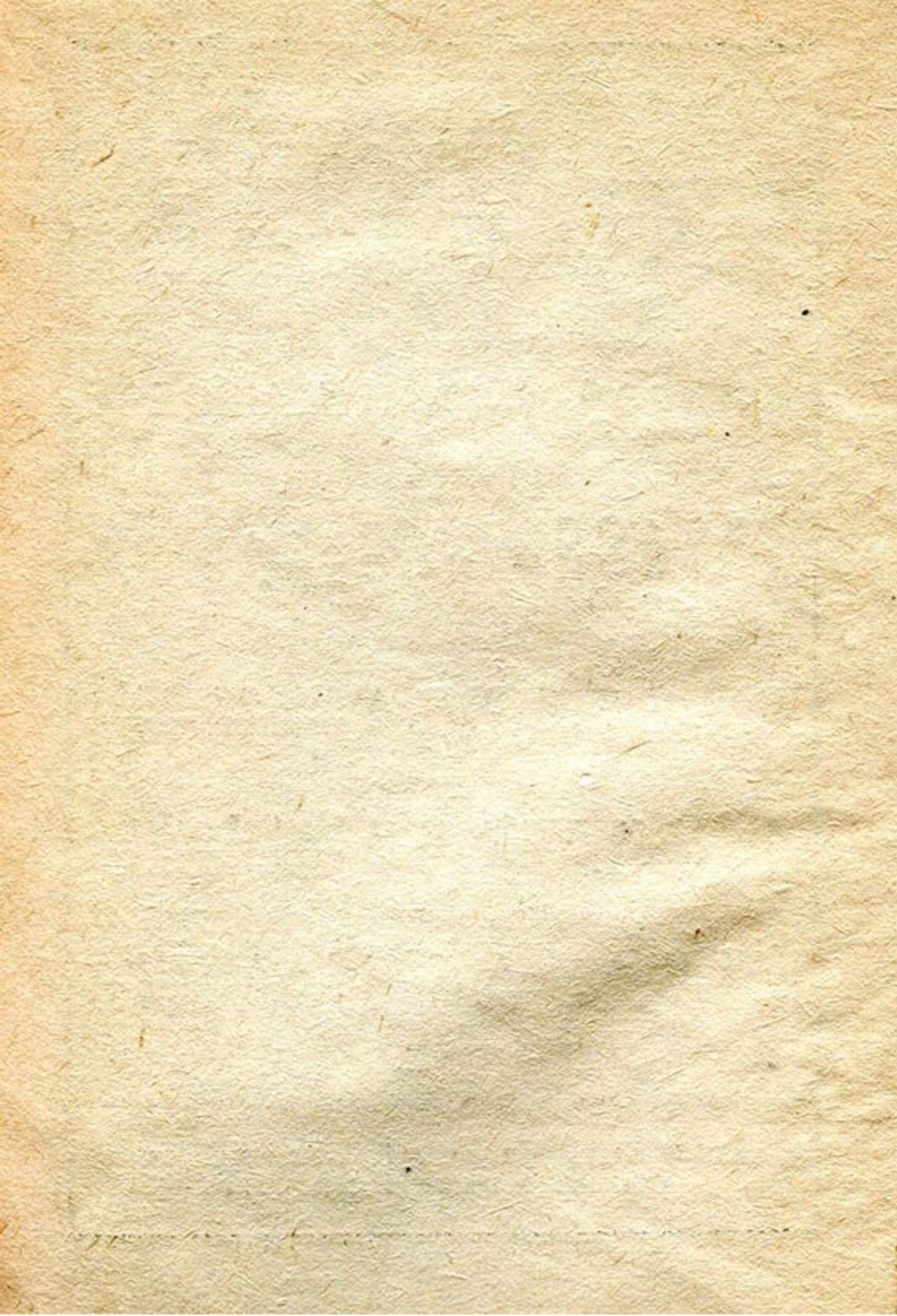
Х В Я Д О С   К Р А П І В А  
Ч Ы Р В О Н Ы   Н О С   Цана 1 р. 55 к.  
Стар. 52

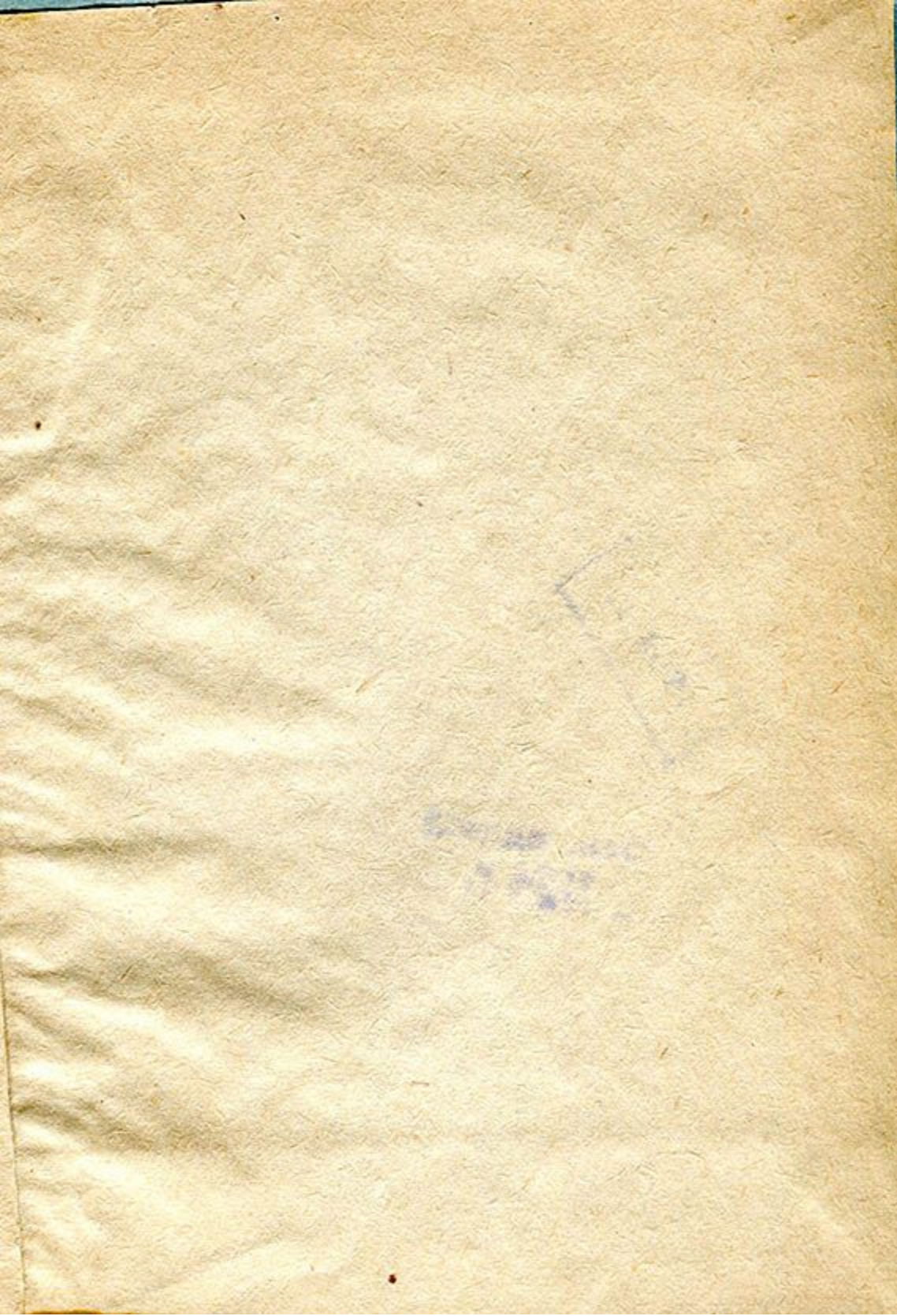
С У С Т Р Э Ч А   Р Ы Г О Р   Э П І К  
Стар. 188   Цана 30 кап.

В У Р К А Г А Н Ы   І   М І К І Т Э Н К А  
Стар. 412   Цана 1 р. 75 к.

В І Н А В А Т Ы   Г А Л А В А Ч  
Стар. 144   Цана 60 кап.

КНІЖКІ ПРАДАЮЦА ВА УСІХ КНІГАРНЯХ ДВБ,  
СПАЖЫЎКООПЭРАЦЫ І САЮЗДРУКУ





1964 г.

Бел. адзеей  
1994 г.

+

Белл.

Д

ДАНА 70 кап.

Переплет 12 к.



80000000272 1 13



10